

# **Bestandteile - Liste**

**PFAFF**

**141 - 6**

**141 - 4 - 143**

Liste des pièces détachées

List of Spare Parts

Lista de piezas de repuesto

G.M. PFAFF AG, NÄHMASCHINENFABRIK, KAISERSLAUTERN

## Avant-propos

Les pièces détachées mentionnées dans cette nomenclature sont groupées dans la mesure du possible suivant leur disposition dans la machine.

La liste des pièces de la tête, du bras, du plateau de fond et des accessoires pour la PFAFF 141-6 est suivie de la nomenclature des pièces complémentaires de la PFAFF 141-4-143 ainsi que les pièces du dispositif pour la commande du règle-point par pédale ainsi que de la liste des pièces de l'exécution X (relevage électromagnétique du pied presseur).

Les pièces variant suivant le modèle (A, B, C, D) telles que barre à aiguille, levier releveur de fil, crochet, etc. figurent sur les tableaux pages 6-7.

Les numéros soulignés se rapportent à des pièces complètes composées de pièces détachées. Des suppléments, respectivement des changements de numéros, résultant de modifications constructives seront publiés sur des feuilles complémentaires.

Nous nous réservons le droit de rectifier toutes erreurs éventuelles et d'apporter à cette liste toutes les modifications qui puissent nous paraître nécessaires. Les numéros des pièces figurant dans cette nomenclature sont rapportés suivant l'ordre numérique sur la dernière page.

G. M. PFAFF AG  
Fabrique de machines à coudre

## Preface

The parts illustrated in this catalogue are shown as they are arranged in the machine. The list of head parts, arm parts, bed plate parts, and accessories for the PFAFF 141-6 has been supplemented by a list of supplementary parts for the PFAFF 141-4-143, for the pedal operated stitch regulator device as well as the parts required for the "X-Device" (Electro-magnetic presser foot lifter).

Parts which differ according to the categories (A-B-C-D), such as needle bar, thread take-up, hook, etc., are indicated in the tables on page 6-7.

The underlined part numbers refer to compounds which are composed of component parts. Supplements or part number changes necessitated through technical alterations will be published on supplementary sheets.

This publication is made subject to the correction of possible errors and the incorporation of necessary changes which may be initiated at any time. An index listing all parts in numerical sequence is included on the last page.

All rights reserved.

G. M. PFAFF AG  
Sewing Machine Factory

## Prefacio

Las piezas contenidas en esta lista son presentadas, en la medida de lo posible, tal como forman un conjunto en la máquina.

Las listas de las piezas de la cabeza, del brazo, de la cama y de los accesorios para la PFAFF 141-6 son seguidas de una lista cubriendo las piezas suplementarias para la PFAFF 141-4-143 y las piezas para el accionamiento del regulador de puntada por conmutador de pie, así como una lista sobre el modelo X (alzamiento magnético del prensatelas)

Las piezas que son diferentes según el modelo (A-B-C-D), como la barra de aguja, el tira-hilo, el garfio, etc., están citadas en tablas en página 6-7.

Los números subrayados se refieren a piezas sueltas que se componen de varias piezas sueltas. Se publicarán hojas suplementarias, caso que suplementos o cambios de números sean necesarios debido a modificaciones en la construcción.

Nos reservamos el derecho de rectificar errores y hacer las modificaciones necesarias. Una lista numérica de todas las piezas se encuentra en la última página.

G. M. PFAFF AG  
Fábrica de Máquinas de Coser

## **Vorwort**

Die in dieser Bestandteile-Liste enthaltenen Teile sind nach Möglichkeit so im Zusammenhang dargestellt, wie sie in der Maschine zusammen gehören.

Dem Verzeichnis der Kopfteile, Armteile, Grundplattenteile und Zubehör für die PFAFF 141-6 folgt eine Zusammenstellung der Ergänzungsteile der PFAFF 141-4-143, sowie der Teile zur Betätigung des Stichstellers durch Fußumschaltung und eine Aufstellung über die X-Ausführung (elektromagnetische Steppfußlüftung).

Die Teile, welche je nach Ausführungsart (A-B-C-D) verschieden sind, wie Nadelstange, Fadenhebel, Greifer usw. sind in den Tabellen auf Seite 6-7 ersichtlich.

Die unterstrichenen Nummern beziehen sich auf vollständige Teile, die aus Einzelteilen zusammengesetzt sind.

Ergänzungen bzw. Nummernänderungen, welche durch Konstruktionsänderungen einreten, werden durch weitere Ergänzungsblätter bekanntgegeben.

Die Vornahme notwendiger Änderungen behalten wir uns jederzeit vor.

Ein laufendes Nummern-Verzeichnis der vorkommenden Teile befindet sich auf der letzten Seite.

G. M. PFAFF AG  
Nähmaschinenfabrik

### **Machine à coudre plate, à une aiguille**

#### **PFAFF 141-6**

Machine à coudre plate, rapide, à une aiguille, avec crochet rotatif disposé horizontalement, mû par pignons coniques, levier releveur de fil à glissière et entraînement par griffe et aiguille.

#### **PFAFF 141-4-143**

comme 141-6, mais avec pied presseur à roulette et dispositif à couteau incliné commandé par excentrique (couteau coupe à droite à côté de l'aiguille) et guide-bord amovible.

---

### **One Needle Flat Bed High Speed Sewing Machine**

#### **PFAFF 141-6**

One Needle Flat Bed High Speed Sewing Machine with horizontal, bevel gear driven rotary hook, slide take-up, needle and lower feed PFAFF 141.

#### **PFAFF 141-4-143**

same as the PFAFF 141-6 but with roller foot and **slanted** cutting device controlled by an eccentric from above (knife cutting **beside** the needle at the right), and swing-off guide.

---

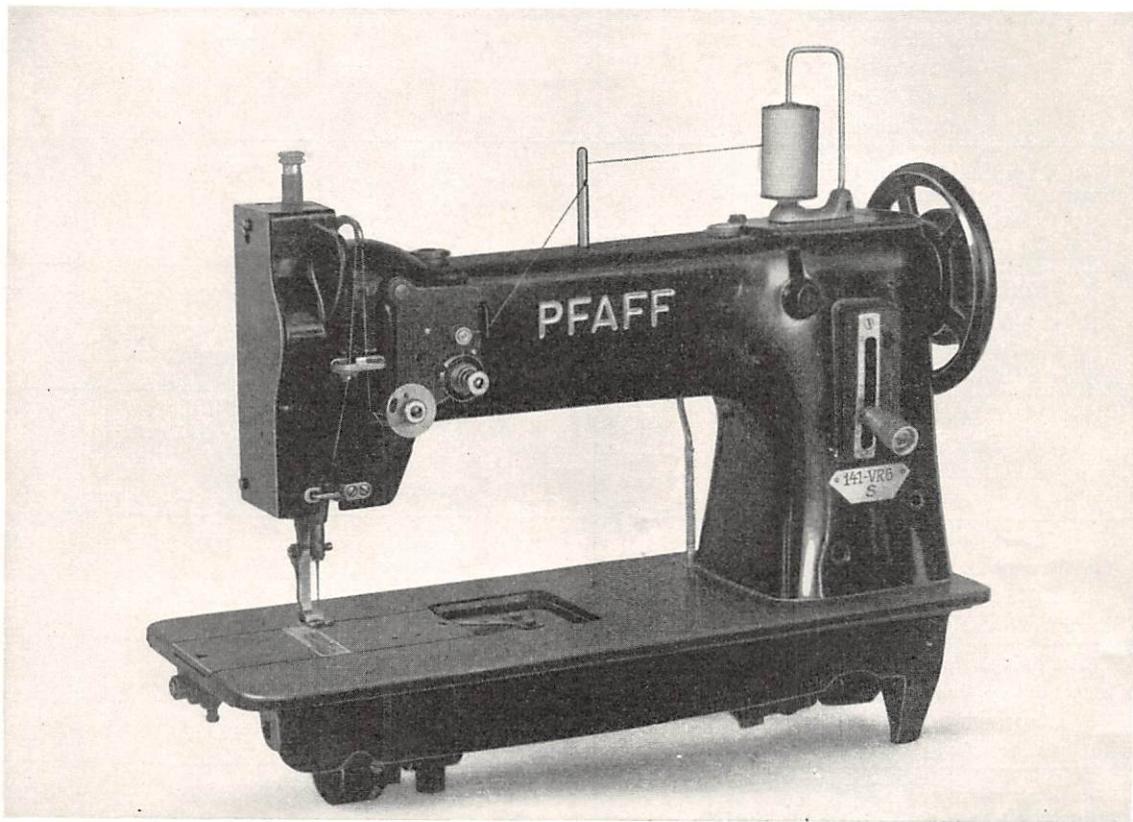
### **Máquina de coser plana de una aguja, de gran potencia**

#### **PFAFF 141-6**

Máquina de coser plana de una aguja, de gran potencia, con gancho rotativo horizontal impulsado por ruedas cónicas, tira-hilo articulado, transporte de aguja e inferior.

#### **PFAFF 141-4-143**

como 141-6, pero con pie de rueda y recortador **oblicuo** impulsado desde arriba por excéntrico (el cuchillo corta a la derecha **al lado** de la aguja) y guía-orillas giratorio.



#### Einnadel-Hochleistungs-Flachnähmaschine

##### PFAFF 141-6

Einnadel - Hochleistungs - Flachnähmaschine mit waagrecht-liegendem, durch Kegelräder angetriebenem Umlaufgreifer, Gleitfadenhebel, Nadel- und Untertransport.

##### PFAFF 141-4-143

wie 141-6, jedoch mit Rollfuß-Einrichtung und **schräger**, von oben durch Exzenter gesteuerter Abschneid - Vorrichtung (Messer schneidet rechts **neben** der Nadel) und ausrück-barer Kantenführung.

## Ersatzteile-Aufstellung der PFAFF 141 in Ausführungsart A, B, C, D

Nomenclature des pièces détachées pour les modèles A, B, C, D de la PFAFF 141

Parts Listing for the PFAFF 141, Categories A, B, C, D

Lista de la piezas de recambio de la PFAFF 141 en modelos A, B, C, D

Teilebenennung Désignations des pièces Part Name Designación de las piezas	Ausführungsart Modèles Category Modelo	Teilenummer Numéros des pièces Part Number Número de las piezas	
		141-6	141-4-143
Nadelstange Barre à aiguille Needle bar Barra de aguja	A — B	709310	10926
	C — D	709310	
Nadelstangen-Zapfen Fourreau à tourillon p. barre à aiguille Needle bar clamp Pasador de la barra de aguja	A — B	10006	10006
	C — D	10006	
Nadelstangen-Schwinge Cadre oscillant p. barre à aiguille Needle bar frame Guiaos cilante de la barra de agujas	A — B	10008	9373
	C — D	10008	
Fadenhebel Levier releveur de fil Thread take-up Tira-hilo	A — B	9325 f. S. 11755 f. G. u. L.	11755
	C — D	9326 f. S. u. G. 10942 f. L.	
Fadenhebel-Gleitzapfen Glissière pour levier releveur de fil Thread take-up guide Pasador de deslizamiento del tira-hilo	A — B	8009	8009
	C — D	15527	
Stoffdrückerstangen-Feder (innere) Ressort int. p. barre du pied presseur Presser bar spring (inner) Muelle (interior) de la barra del prensatelas	A — B	25164	61005
	C — D	11722	
Stoffdrückerstangen-Nuß Bloc de relevage p. barre du pied presseur Presser bar guide Collar de la barra del prensatelas	A — B	10200	10200
	C — D	10208	
Stoffdrückerstangen-Hebel Levier p. barre du pied presseur Presser bar lever Palanca de la barra del prensatelas	A — B	8019	8019
	C — D	10139	
Fadenspannung vollst. Tension de fil complète Thread tension, complete Tensión del hilo compl.	A — B	9328	9328
	C — D	9329	
Spannungs-Feder Ressort de tension Tension spring Resorte de tensión	A — B	10183	10183
	C — D	10215	
Spannungs-Lösestift Broche de débrayage de tension Tension release pin Espiga de desembrague de la tensión	A — B	10106	10106
	C — D	10171	
Fadenanzugsfeder Ressort contrôleur de fil Thread check spring Resorte tensor del hilo	A — B	10023	10023
	C — D	10937	
Schwungrad vollst. Volant de tête complet Balance wheel, complete Volante compl.	A — B	10133 f. L. 10135 f. S.	10133
	C	10172	
	D	15652	

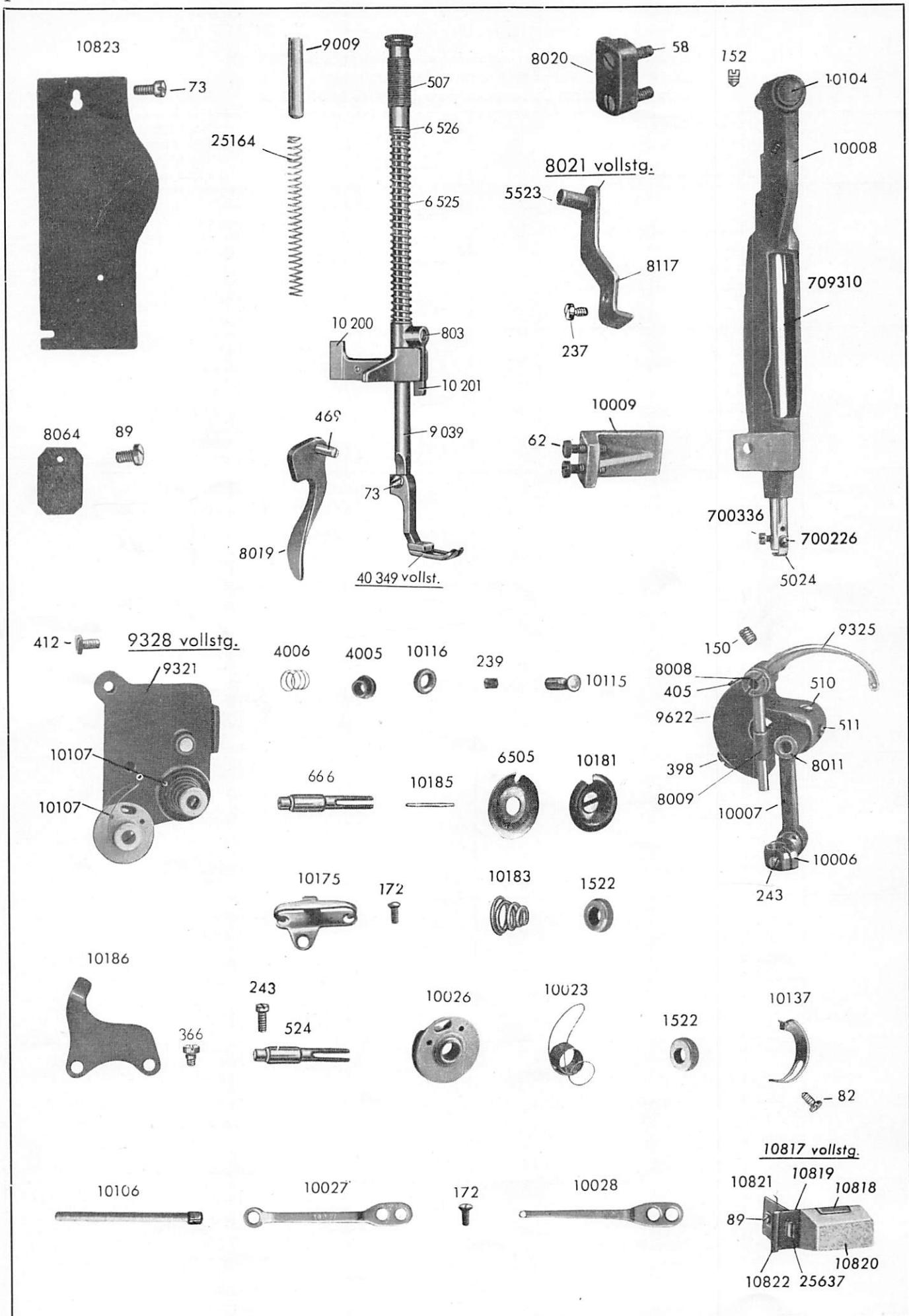
## Ersatzteile-Aufstellung der Greiferteile für die PFAFF 141

Nomenclature des pièces détachées du crochet pour la PFAFF 141

Listing of Hook Component Parts for the PFAFF 141

Lista de las piezas de recambio para garfio de la PFAFF 141

Teilebenennung Désignations des pièces Part Name Designación de las piezas	A - B	C - D	Maschinenverwendung Emplois Material of Work Piece Empleo de la máquina	
Greifer mit Spulenkapsel vollst. Crochet avec capsule, complet Hook with bobbin case, complete Garfio con cápsula de bobina compl.	10165	10854	für Stoff pour tissu	for Cloth para tela
	10852	10850	für Gummi pour caoutchouc	for Rubber para goma
	10852	10850	für Leder pour cuir	for Leather para cuero
Greifer vollst. Crochet complet Hook, complete Garfio compl.	10164	10855	für Stoff pour tissu	for Cloth para tela
	10851	10849	für Gummi pour caoutchouc	for Rubber para goma
	10851	10849	für Leder pour cuir	for Leather para cuero
Greifer Crochet Hook Garfio	10161	10847 A — B	für Stoff pour tissu	for Cloth para tela
	10847 A — B	10847 C — D	für Gummi pour caoutchouc	for Rubber para goma
	10847 A — B	10847 C — D	für Leder pour cuir	for Leather para cuero
Greiferbügel Archet de crochet Hook bow Abrazadera del garfio	10178	10848	für Stoff pour tissu	for Cloth para tela
	10178	10848	für Gummi pour caoutchouc	for Rubber para goma
	10178	10848	für Leder pour cuir	for Leather para cuero
Spulenkapsel vollst. Capsule complète Bobbin case, complete Cápsula de bobina compl.	10160	10160	für Stoff pour tissu	for Cloth para tela
	10160 D	10160 D	für Gummi pour caoutchouc	for Rubber para goma
	10160 D	10160 D	für Leder pour cuir	for Leather para cuero
Spulenkapsel-Unterfeil vollst. Capsule inférieure, complète Bobbin case base, complete Parte inferior de la cápsula de bobina compl.	10157	10157	für Stoff pour tissu	for Cloth para tela
	10157 D	10157 D	für Gummi pour caoutchouc	for Rubber para goma
	10157 D	10157 D	für Leder pour cuir	for Leather para cuero
Spulenkapsel-Oberteil vollst. Capsule supérieure (boîte à canette) complète Bobbin case cover, complete Parte superior de la cápsula de bobina compl.	10159	10159	für Stoff pour tissu	for Cloth para tela
	10159	10159	für Gummi pour caoutchouc	for Rubber para goma
	10159	10159	für Leder pour cuir	for Leather para cuero
Nadelschutzblech für den Greifer Tôle garde-aiguille pour crochet Needle guard, for the hook Plancha protectora para el garfio	10167	10853	für Stoff pour tissu	for Cloth para tela
	10167	10853	für Gummi pour caoutchouc	for Rubber para goma
	10167	10853	für Leder pour cuir	for Leather para cuero



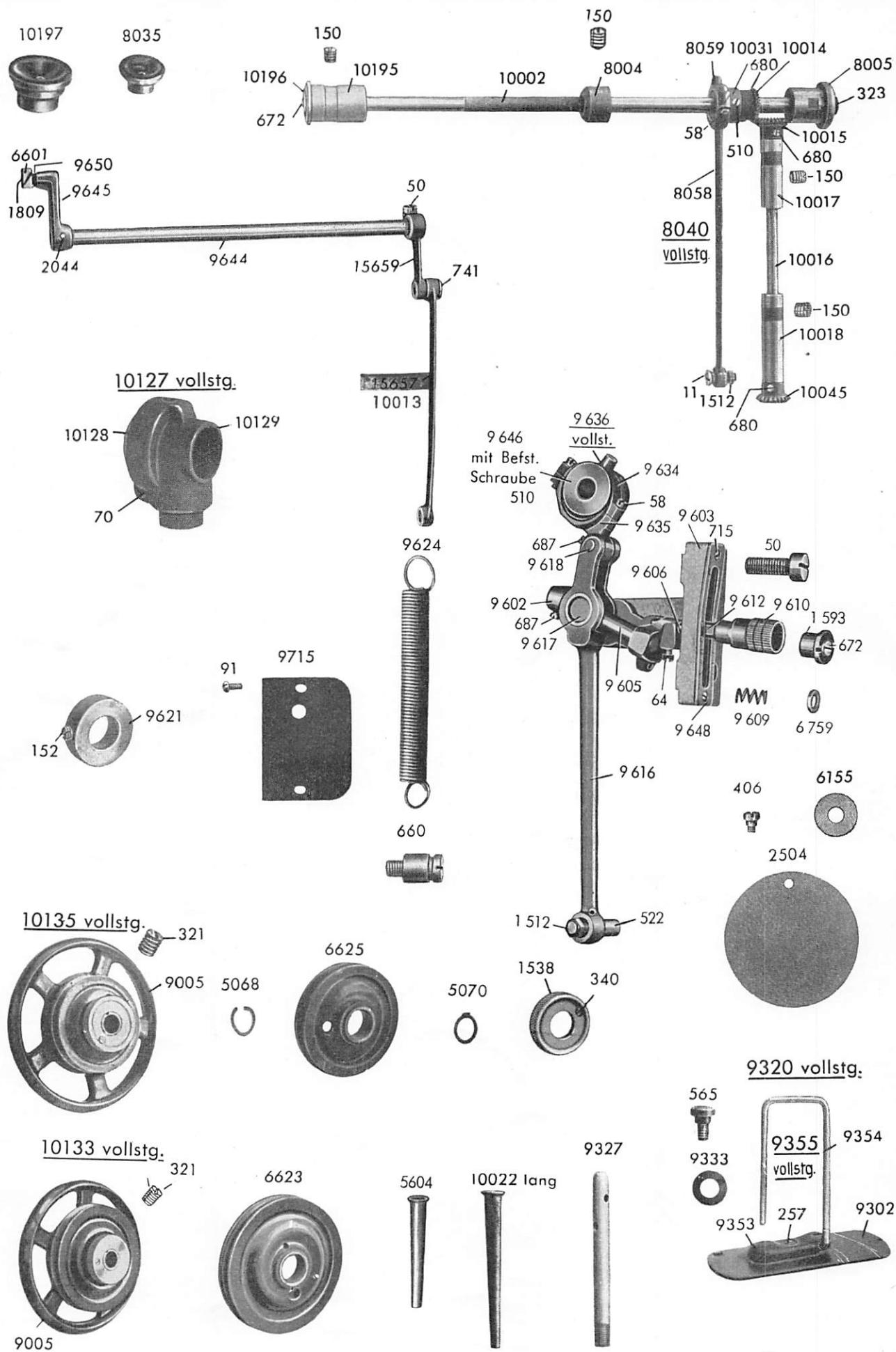
58	Befestigungsschraube zu Nr. 8020	9039	Stoffdrückerstange
62	Befestigungsschraube zu Nr. 10009	709310	Nadelstange
73	Befestigungsschraube zu Nr. 10823; 40349	9321	Spannungsblech
82	Befestigungsschraube zu Nr. 10137	9325	Fadenhebel (Ausf. A—B)
89	Befestigungsschraube zu Nr. 8064; 10817	9328	Fadenspannung vollst. (Ausf. A—B), best. aus: Nr. 412, 9321, 666, 10185, 6505, 10181, 10107, 10183, 1522, 13716, 10115, 239, 10116, 4005, 4006, 10186, 366, 524, 243, 10023, 10026, 1522, 10137, 82, 10106
91	Befestigungsschraube zu Nr. 10818	9622	Armwellenkurbel
150	Befestigungsschraube zu Nr. 8008	10006	Nadelstangenzapfen
152	Befestigungsschraube zu Nr. 10104	10007	Nadelstangenglied
172	Befestigungsschraube zu Nr. 10175; 10028; 10027	10008	Nadelstangenschwinge
700226	Befestigungsschraube zu Nr. 5024	10009	Führungsinkel zu Nr. 10008
237	Befestigungsschraube zu Nr. 8021	10023	Fadenanzugsfeder (Ausf. A—B)
239	Befestigungsschraube zu Nr. 10115	10026	Fadenführungsscheibe
243	Klemmschraube zu Nr. 10006; 524	10027	Fadenführungshaken (unterer, hinterer)
700336	Befestigungsschraube zur Nadel	10028	Fadenführungshaken (unterer, vorderer)
366	Befestigungsschraube zu Nr. 10186	10104	Gelenkbolzen zu Nr. 10008
398	Stellschraube zu Nr. 9622	10106	Spannungslösestift zu Nr. 9328
405	Befestigungsschraube zu Nr. 9622	10107	Führungsstift zu Nr. 6505; 10026
412	Befestigungsschraube zu Nr. 9328	10115	Vorspannungsstift zu Nr. 9328
469	Gelenkschraube zu Nr. 8019	10116	Vorspannungsscheibe
507	Stoffdruck-Regulierschraube	10137	Anschlagblech zu Nr. 10023
510	Befestigungsschraube zu Nr. 8011	10175	Fadenführungshaken (oberer)
511	Befestigungsschraube zu Nr. 8011	10181	Spannungslösescheibe
524	Spannungsschraubenstift (unterer)	10183	Spannungsfeder (Ausf. A—B)
666	Spannungsschraubenstift (oberer)	10185	Spannungslösestift
803	Befestigungsschraube zu Nr. 10201	10186	Spannungslöseblech
1522	Mutter zu Nr. 524; 666	10200	Stoffdrückerstangen-Nuß (Ausf. A—B) (alte Nr. 10019)
4005	Vorspannungshülse	10201	Führungsstück zu Nr. 10200
4006	Vorspannungs feder	10817	Fadenöler vollst. (bei Maschinen für Leder, Gummi oder Wachstuch), best. aus: Nr. 89, 10818, 10820, 10819, 91, 10821, 10822, 25637
5024	Nadelstangenfadenöse	10818	Filzhalter
5523	Stift zu Nr. 8021	10819	Filzhalter-Träger
6505	Spannungsscheibe	10820	Filz zu Nr. 10817
6525	Stoffdrückerstangenfeder (äußere)	10821	Scharnierstück zu Nr. 10817
6526	Stoffdrückerstangenfegerscheibchen	10822	Scharnierstift zu Nr. 10821
8008	Fadenhebelgelenkbolzen	10823	Kopfplatte
8009	Fadenhebelgleitzapfen (Ausf. A—B)	25164	Stoffdrückerstangenfeder Ausf. A—B (innere)
8011	Nadelstangenglied-Gelenkbolzen	25637	Feder zu Nr. 10817
8019	Stoffdrückerstangenhebel (Ausf. A—B)	40349	bewegl. Steppfuß vollst., best. aus: Nr. 26497 Sohle zu Nr. 40349 Nr. 26612 Schenkel zu Nr. 40349 o. Nr. Gelenkstift zu Nr. 40349
8020	Stoffdrückerstangenfuß-Führungsstück		
8021	Stoffdrückerstangen-Hebestück vollst. best. aus: Nr. 8117; 5523; 237		
8064	Fadenhebelölfiltz		
8117	Stoffdrückerstangen-Hebestück		
9009	Federbolzen zu Nr. 25164		

58	Vis de fixation p. n° 8020	709310	Barre à aiguille
62	Vis de fixation p. n° 10009	9321	Tôle-support de tension
73	Vis de fixation p. nos 10823, 40349	9325	Levier releveur de fil (modèles A, B)
82	Vis de fixation p. n° 10137	9328	Tension de fil complète (modèles A, B), compr.: nos 412, 9321, 666, 10185, 6505, 10181, 10107, 10183, 1522, 13716, 10115, 239, 10116, 4005, 4006, 10186, 366, 524, 243, 10023, 10026, 1522, 10137, 82, 10106
89	Vis de fixation p. nos 8064, 10817	9622	Manivelle de l'arbre de bras
91	Vis de fixation p. n° 10818	10006	Fourreau à tourillon p. barre à aiguille
150	Vis de fixation p. n° 8008	10007	Biellette de barre à aiguille
152	Vis de fixation p. n° 10104	10008	Cadre oscillant p. barre à aiguille
172	Vis de fixation p. nos 10175, 10028, 10027	10009	Equerre de guidage p. n° 10008
700226	Vis de fixation p. n° 5024	10023	Ressort contrôleur de fil (modèles A, B)
237	Vis de fixation p. n° 8021	10026	Disque guide-fil
239	Vis de fixation p. n° 10115	10027	Guide-fil inf., arrière
243	Vis de serrage p. nos 10006, 524	10028	Guide-fil inf., avant
700336	Vis de fixation p. l'aiguille	10104	Boulon d'articulation p. n° 10008
366	Vis de fixation p. n° 10186	10106	Broche de débrayage de tension p. n° 9328
398	Vis de calage p. n° 9622	10107	Goupille d'arrêt p. nos 6505, 10026
405	Vis de fixation p. n° 9622	10115	Broche de pré-tension p. n° 9328
412	Vis de fixation p. n° 9328	10116	Disque de pré-tension
469	Axe p. n° 8019	10137	Butée p. n° 10023
507	Fourreau fileté p. barre du pied presseur	10175	Guide-fil supérieur
510	Vis de fixation p. n° 8011	10181	Disque de débrayage de tension
511	Vis de fixation p. n° 8011	10183	Ressort de tension (modèles A, B)
524	Goujon de tension inférieur	10185	Broche de débrayage de tension
666	Goujon de tension supérieur	10186	Tôle de débrayage de tension
803	Vis de fixation p. n° 10201	10200	Bloc de relevage p. barre du pied presseur (modèles A, B) (ancien n° 10019)
1522	Ecrou p. nos 524, 666	10201	Pièce de guidage p. bloc de relevage 10200
4005	Douille de pré-tension	10817	Graisseur de fil complet (machines p. cuir, caoutchouc, toile cirée), compr. nos: 89, 10818, 10820, 10819, 91, 10821, 10822, 25637
4006	Ressort de pré-tension	10818	Porte-feutre
5024	Oeillet guide-fil p. barre à aiguille	10819	Support du porte-feutre
5523	Broche p. n° 8021	10820	Feutre p. n° 10817
6505	Disque de tension	10821	Charnière p. n° 10817
6525	Ressort extérieur p. barre du pied presseur	10822	Broche p. n° 10821
6526	Rondelle p. n° 6525	10823	Plaque frontale
8008	Boulon d'articulation p. levier releveur de fil	25164	Ressort intérieur p. barre du pied presseur (modèles A, B)
8009	Glissière p. levier releveur de fil (modèles A, B)	25637	Ressort p. n° 10817
8011	Boulon d'articulation p. biellette de barre à aiguille	40349	Pied presseur articulé complet, compr. nos: 26497 Sabot p. n° 40349
8019	Levier p. barre du pied presseur (modèles A, B)	26612	Support p. n° 40349 sans n° goupille p. n° 40349
8020	Pièce de guidage p. bloc de relevage		
8021	Biellette p. bloc de relevage, complète, compr.: nos 8117, 5523, 237		
8064	Feutre de graissage p. levier releveur de fil		
8117	Biellette p. bloc de relevage		
9009	Broche p. ressort n° 25164		
9039	Barre du pied presseur		

58	Fastening screw for No. 8020	9321	Top tension base
62	Fastening screw for Ng. 10089	9325	Thread take-up, Category A-B
73	Fastening screw for Nos. 10823, 40349	9328	Thread tension, complete (Category A-B), consisting of 412, 9321, 666, 10185, 6505, 10181, 10107, 10183, 1522, 13716, 10115, 239, 10116, 4005, 4006, 10186, 366, 524, 243, 10023, 10026, 1522, 10137, 82, 10106
82	Fastening screw for No. 10137	9622	Arm shaft crank
89	Fastening screw for Nos. 8064, 10817	10006	Needle bar clamp
91	Fastening screw for No. 10818	10007	Needle bar connecting lever
150	Fastening screw for No. 8008	10008	Needle bar frame
152	Fastening screw for No. 10104	10009	Angular guide for No. 10008
172	Fastening crew for Nos. 10175, 10028, 10027	10023	Thread check spring
226	Fastening screw for No. 5024	10026	Thread tension disc
237	Fastening screw for No. 8021	10027	Thread guide, lower rear
239	Fastening screw for No. 10115	10028	Thread guide, lower front
243	Clamping screw for Nos. 10006, 524	10104	Link bolt for No. 10008
700336	Fastening screw for the needle	10106	Tension release pin for No. 9328
366	Fastening screw for No. 10186	10107	Pin for Nos. 6505, 10026
398	Set screw for No. 9622	10115	Top tension pin for No. 9328
405	Fastening screw for No. 9622	10116	Top tension washer
412	Fastening screw for No. 9328	10137	Stop plate for No. 10023
469	Link screw for No. 8019	10175	Thread guide, upper
507	Presser bar spring adjusting screw	10181	Tension releasing disc
510	Fastening screw for No. 8011	10183	Tension spring, Category A-B
511	Fastening screw for No. 8011	10185	Tension release pin
524	Tension pin, lower	10186	Tension release plate
666	Tension pin, upper	10200	Presser bar guide, Category A-B (obsolete No. 10019)
803	Fastening screw for No. 10201	10201	Guide for No. 10200
1522	Nut for Nos. 524, 666	10817	Thread oiler, complete, (for machines processing leather, rubber, or wax cloth), consisting of Nos. 89, 10818, 10820, 10819, 91, 10821, 10822, 25637
4005	Top tension bushing	10818	Felt pad holder
4006	Top tension spring	10819	Felt pad holder support
5024	Needle bar thread eyelet	10820	Felt pad for No. 10817
5523	Pin for No. 8021	10821	Hinge for No. 10817
6505	Tension disc	10822	Hinge pin for No. 10821
6525	Presser bar spring, outer	10823	Face plate
6526	Presser bar spring washer	25164	Presser bar spring, inner, Category A-B
8008	Thread take-up joint stud	25637	Spring for No. 10817
8009	Thread take-up guide tube	40349	Presser foot, hinged, complete, consisting of No. 26497 Presser foot sole for No. 40349 No. 26612 Presser foot shank for No. 40349 pivot (w/o number)
8011	Needle bar connecting lever pivot		
8019	Presser bar lever, Category A-B		
8020	Guide block for presser bar guide		
8021	Presser bar lifting lever, complete, consisting of Nos. 8117, 5523, 237		
8064	Thread take-up oil felt		
8117	Presser bar lifting lever		
9009	Spring bolt for No. 25164		
9039	Presser bar		
709310	Needle bar		

<b>58</b>	Tornillo de sujeción para No. 8020	<b>709310</b>	Barra de aguja
<b>62</b>	Tornillo de sujeción para No. 10089	<b>9321</b>	Plancha de tensión
<b>73</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 10823, 40349	<b>9325</b>	Tira-hilo (modelo A-B)
<b>82</b>	Tornillo de sujeción para No. 10137	<b>9328</b>	<b>Tensión de hilo compl.</b> (modelo A-B) consistiendo en Nos. 412, 9321, 666, 10185, 6505, 10181, 10107, 10183, 1522, 13716, 10115, 239, 10116, 4005, 4006, 10186, 366, 524, 243, 10023, 10026, 1522, 10137, 82, 10106
<b>89</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 8064, 10817	<b>9622</b>	Manivela para eje del brazo
<b>91</b>	Tornillo de sujeción para No. 10818	<b>10006</b>	Pasador para barra de aguja
<b>150</b>	Tornillo de sujeción para No. 8088	<b>10007</b>	Articulación para barra de aguja
<b>152</b>	Tornillo de sujeción para No. 10104	<b>10008</b>	Guía oscilante de la barra de aguja
<b>172</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 10175, 10028, 10027	<b>10009</b>	Codo de guía para No. 10008
<b>700226</b>	Tornillo de sujeción para No. 5024	<b>10823</b>	Resorte tensor del hilo (modelo A-B)
<b>237</b>	Tornillo de sujeción para No. 8021	<b>10826</b>	Disco para guía-hilo
<b>239</b>	Tornillo de sujeción para No. 10115	<b>10027</b>	Gancho para guía-hilo (inferior, trasero)
<b>243</b>	Tornillo de presión para Nos. 10006, 524	<b>10028</b>	Gancho para guía-hilo (inferior, delantero)
<b>700336</b>	Tornillo de sujeción para aguja	<b>10104</b>	Pasador de articulación para No. 10008
<b>366</b>	Tornillo de sujeción para No. 10186	<b>10106</b>	Espiga de desembrague para tensión para No. 9328
<b>398</b>	Tornillo de ajuste para No. 9622	<b>10107</b>	Espiga de guía para Nos. 6505, 10026
<b>405</b>	Tornillo de sujeción para No. 9622	<b>10115</b>	Espiga para tensión preliminar para No. 9328
<b>412</b>	Tornillo de sujeción para No. 9328	<b>10116</b>	Discó para tensión preliminar
<b>469</b>	Tornillo de articulación para No. 8019	<b>10137</b>	Plancha de tope para No. 10023
<b>507</b>	Tornillo regulador de la presión de la tela	<b>10175</b>	Gancho guía-hilo (superior)
<b>510</b>	Tornillo de sujeción para No. 8011	<b>10181</b>	Disco de desembrague de la tensión
<b>511</b>	Tornillo de sujeción para No. 8011	<b>10183</b>	Resorte de tensión (modelo A-B)
<b>524</b>	Espiga con rosca de tensión (inferior)	<b>10185</b>	Resorte de desembrague de la tensión
<b>666</b>	Espiga con rosca de tensión (superior)	<b>10186</b>	Plancha de desembrague de la tensión
<b>803</b>	Tornillo de sujeción para No. 10201	<b>10200</b>	Collar para barra des prensatelas (modelo A-B) (número antiguo 10019)
<b>1522</b>	Tuerca para Nos. 524, 666	<b>10201</b>	Pieza de guía para No. 10200
<b>4005</b>	Manguito para tensión preliminar	<b>10817</b>	Engrasador de hilo compl. (en máquinas para cuero, goma o hule) consistiendo en Nos. 89, 10818, 10820, 10819, 91, 10821, 10822, 25637
<b>4006</b>	Resorte para tensión preliminar	<b>10818</b>	Sujetador de fieltro
<b>5024</b>	Guía-hilo de la barra de aguja	<b>10819</b>	Soporte para sujetador-fieltro
<b>5523</b>	Espiga para No. 8021	<b>10820</b>	Fieltro para No. 10817
<b>6505</b>	Disco de tensión	<b>10821</b>	Pieza de bisagra para No. 10817
<b>6525</b>	Muelle (exterior) de la barra del prensatelas	<b>10822</b>	Espiga de bisagra para No. 10821
<b>6526</b>	Disco para muelle de la barra del prensatelas	<b>10823</b>	Plancha frontal
<b>8008</b>	Pasador de articulación para tira-hilo	<b>25164</b>	Resorte para barra del prensatelas (interior), modelo A-B
<b>8009</b>	Pasador de deslizamiento para tira-hilo (modelo A-B)	<b>25637</b>	Resorte para No. 10817
<b>8011</b>	Pasador de articulación para articulación de la barra de aguja	<b>40349</b>	Pie móvil compl. consistiendo en Nos. 26612,
<b>8019</b>	Palanca para barra del prensatelas (modelo A-B)	<b>40349</b>	Pie móvil compl. consistiendo en No. 26497 Planta para No. 40349
<b>8020</b>	Pieza de guía para collar de la barra del prensatelas		No. 26612 Pata para No. 40349 sin No. espiga de articulación p. No. 40349
<b>8021</b>	Pieza elevadora para barra del prensatelas compl. consistiendo en Nos. 8117, 5523, 237		
<b>8064</b>	Fielte de aceite para tira-hilo		
<b>8117</b>	Pieza elevadora para barra del prensatelas		
<b>9009</b>	Pasador elástico para No. 25164		
<b>9039</b>	Barra del prensatelas		





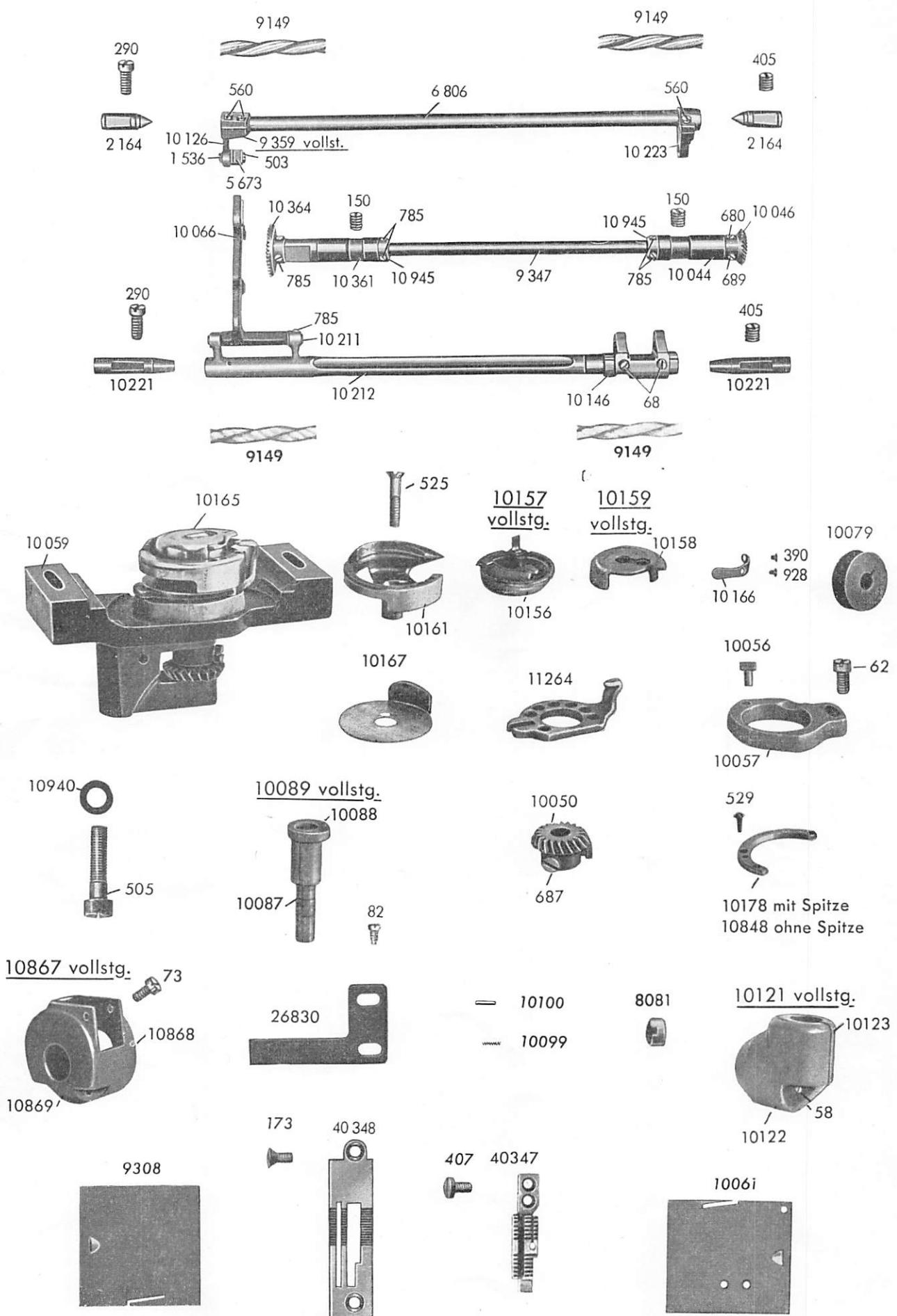
11	Gelenkschraube zu Nr. 8040, 1512	9603	Stichstellerlager mit Lagerbüchse Nr. 9604 und Schraube Nr. 152
50	Befestigungsschraube zu Nr. 15659; 9603	9605	Stichstellerachse
58	Befestigungsschraube zu Nr. 9636; 8040	9606	Stichstellerbolzen
64	Befestigungsschraube zu Nr. 9606	9609	Stichstellerknopf-Bremsfeder
70	Befestigungsschraube zu Nr. 10127	9610	Stichstellerknopf
91	Befestigungsschraube zu Nr. 9715	9612	Stichsteller-Skalaanschlag
150	Befestigungsschraube zu Nr. 10195, 8004, 10017, 10018 u. Abschlüfschraube zu Nr. 9605	9616	Transporteur-Schiebestange
152	Befestigungsschraube zu Nr. 9621	9617	Transporteur-Schiebestangengelenk
257	Befestigungsschraube zu Nr. 9353	9618	Gelenkstift zu Nr. 9616
321	Befestigungsschraube zu Nr. 10135	9621	Abschlüfsring zu Nr. 10127
323	Abschlüfschraube (hintere)	9624	Stichsteller-Zugfeder
340	Anschlagschraube zu Nr. 1538	9634	Transporteur-Schiebestangengelenkdeckel
406	Befestigungsschraube zu Nr. 2504	9635	Transporteur-Schiebestangengelenkunterteil
510	Befestigungsschraube zu Nr. 10031; 9646	9636	Transporteur-Schiebestangengelenk vollst., best. aus: Nr. 9634, 9635, 58
522	Gelenkschraube zu Nr. 10013; 9616	9644	Nadelvorschubwelle
565	Befestigungsschraube zu Nr. 9320	9645	Nadelvorschubwelle-Kurbel
660	Einhänge-Befestigungsschraube zu Nr. 9624	9646	Transporteur-Schiebeexzenter (normal), Nr. 9633 Transporteur-Schiebeexzenter (für langen Stich)
672	Armwellen-Abschlüfschraube (vordere) und Gegenschraube zu Nr. 1593	9648	Stichsteller-Skalablech
680	Befestigungsschraube zu Nr. 10014; 10015; 10045 (Befestigungsschraube stumpf = 689)	9650	Unterlagscheibe zu Nr. 6601
687	Befestigungsschraube zu Nr. 9618, 9605	9715	Armabdeckblech (vorderes) (alte Nr. 9707)
715	Befestigungsschraube zu Nr. 9648	10002	Armwelle
741	Gelenkschraube zu Nr. 10013; 15659	10013	Nadelvorschub-Verbindungsstange
1512	Mutter zu Nr. 522, 11	10014	Kegelrad auf der Armwelle (freibend) mit Befestigungsschraube Nr. 680, 689
1538	Schwungrad-Auslösemutter	10015	Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle (getrieben) mit Befestigungsschraube Nr. 680, 689
1593	Mutter zu Nr. 9609	10016	Kegelradwelle (senkrechte)
1809	Gleitstückstift zu Nr. 9644	10017	Kegelradwellenbüchse (obere, senkrechte)
2044	konischer Stift zu Nr. 9645	10018	Kegelradwellenbüchse (untere, senkrechte)
2504	Armdeckel (hinterer)	10022	Ölröhrchen (lang) zu Nr. 10044
5068	Schnurlauf-Federscheibe	10031	Transporteur-Hebeexzenter
5070	Schwungrad-Auslösung	10045	Kegelrad (unteres, hinteres, getrieben) mit Befestigungsschraube 680, 689
5604	Ölröhrchen (kurz) zu Nr. 10016	10127	Kegelradgehäuse vollst., best. aus: Nr. 10128, 10129, 70
6155	Federscheibe zu Nr. 2504, 406	10128	Kegelradgehäuse-Hälfte (vordere)
6601	Gleitstück zu Nr. 9645	10129	Kegelradgehäuse-Hälfte (hintere)
6623	Schnurlauf (groß) zu Nr. 9005 (f. Leder)	10133	Schwungrad vollst. (Ausf. A—B) Leder, best. aus: Nr. 9005, 6623, 5068, 5070, 1538, 340
6625	Schnurlauf (klein) zu Nr. 9005 (f. Stoff)	10135	Schwungrad vollst. (Ausf. A—B) Stoff best. aus: Nr. 9005, 6625, 5068, 5070, 1538, 340
6759	Unterlagscheibe zu Nr. 9609	10195	Armwellenbüchse (vordere) mit Öldocht 10198
8004	Armwellenbüchse (mittlere)	10196	Armwellenbüchsenanlaufscheibe zu Nr. 10195
8005	Armwellenbüchse (hintere)	10197	Armölbüchse (vordere)
8035	Armölbüchse (mittlere)	15659	Kurbel (hintere zu Nr. 9644, 10013)
8040	Transporteurhebeexzenterstange vollst. best aus: Nr. 8058, 8059, 58	29093	Klassenschild (o. Abb.)
8058	Transporteur-Hebeexzenterstangen-Unterteil	29140	Kerbnagel zu Nr. 29093 (o. Abb.)
8059	Transporteur-Hebeexzenterstangen-Deckel	10001	Arm (o. Abb.)
9005	Schwungrad	9335	Grundplatte mit 4 Befestigungsschrauben Nr. 352 und 2 Kegelstifte Nr. 6331 (o. Abb.)
9302	Armdeckel (oberer)		
9320	Armdeckel (oberer) vollst., best. aus: Nr. 9355 vollst., 9302, 9333, 565		
9327	Fadenführungsstift		
9333	Unterlagscheibe zu Nr. 565		
9353	Untersatz zu Nr. 9354		
9354	Bügel zu Nr. 9353		
9355	Garnrollenträger vollst., best. aus: Nr. 9353, 9354, 257		
9602	Stichsteller		

<b>11</b>	Vis à portée p. nos 8040, 1512	<b>9605</b>	Axe du règle-point
<b>50</b>	Vis de fixation p. nos 15659, 9603	<b>9606</b>	Boulon du règle-point
<b>58</b>	Vis de fixation p. nos 9636, 8040	<b>9609</b>	Ressort-frein p. poignée du règle-point
<b>64</b>	Vis de fixation p. no 9606	<b>9610</b>	Poignée du règle-point
<b>70</b>	Vis de fixation p. no 10127	<b>9612</b>	Butée p. échelle du règle-point
<b>91</b>	Vis de fixation p. no 9715	<b>9616</b>	Bielle p. mouvement en longueur de la griffe
<b>150</b>	Vis de fixation p. nos 10195, 8004, 10017, 10018 et contre-vis p. no 9605	<b>9617</b>	Articulation p. no 9616
<b>152</b>	Vis de fixation p. no 9621	<b>9618</b>	Boulon d'articulation p. no 9616
<b>257</b>	Vis de fixation p. no 9353	<b>9621</b>	Bague obturatrice p. no 10127
<b>321</b>	Vis de fixation p. no 10135	<b>9624</b>	Ressort de rappel p. règle-point
<b>323</b>	Vis du bout arrière de l'arbre de bras	<b>9634</b>	Couvercle de l'articulation no 9617
<b>340</b>	Vis de butée p. no 1538	<b>9635</b>	Partie inférieure de l'articulation no 9617
<b>406</b>	Vis de fixation p. no 2504	<b>9636</b>	Articulation p. bielle no 9616, complète, compr. nos 9634, 9635, 58
<b>510</b>	Vis de fixation p. nos 10031, 9646	<b>9644</b>	Arbre p. entraînement de l'aiguille
<b>522</b>	Vis à portée p. nos 10013, 9616	<b>9645</b>	Manivelle p. arbre no 9644
<b>565</b>	Vis de fixation p. no 9320	<b>9646</b>	Excentrique p. mouvement en longueur de la griffe (normal); no 9633 excentrique p. point long
<b>660</b>	Vis de suspension p. no 9624	<b>9648</b>	Plaque-échelle du règle-point
<b>672</b>	Vis du bout avant de l'arbre de bras et contre-vis p. no 1593	<b>9650</b>	Rondelle p. no 6601
<b>680</b>	Vis de fixation p. nos 10014, 10015, 10045 (Vis de fixation à pointe obtuse = 689)	<b>9715</b>	Plaque de fermeture avant du bras (ancien no 9707)
<b>687</b>	Vis de fixation p. nos 9610, 9605	<b>10002</b>	Arbre de bras
<b>715</b>	Vis de fixation p. no 9648	<b>10013</b>	Bielle de connexion p. entraînement de l'aiguille
<b>741</b>	Vis à portée p. nos 10013, 15659	<b>10014</b>	Pignon conique sur l'arbre de bras avec vis de fixation nos 680, 689
<b>1512</b>	Ecrou p. nos 522, 11	<b>10015</b>	Pignon conique sup. de l'arbre vertical, avec vis de fixation nos 680, 689
<b>1538</b>	Vis de débrayage du volant	<b>10016</b>	Arbre vertical p. pignons coniques
<b>1593</b>	Ecrou p. no 9609	<b>10017</b>	Douille sup. de l'arbre vertical
<b>1809</b>	Axe de patin p. no 9644	<b>10018</b>	Douille inf. de l'arbre vertical
<b>2044</b>	Goupille conique p. no 9645	<b>10022</b>	Tube de graissage long p. no 10044
<b>2504</b>	Plaque de fermeture arrière du bras	<b>10031</b>	Excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe
<b>5068</b>	Rondelle-ressort p. poulie à gorge	<b>10045</b>	Pignon conique inf. de l'arbre vertical no 10016, avec vis de fixation nos 680, 689
<b>5070</b>	Rondelle de débrayage du volant	<b>10127</b>	Boîtier p. pignons coniques, complet, compr. nos: 10128, 10129, 70
<b>5604</b>	Tube de graissage court p. no 10016	<b>10128</b>	Partie avant du boîtier p. pignons coniques
<b>6155</b>	Rondelle p. nos 2504, 406	<b>10129</b>	Partie arrière du boîtier p. pignons coniques
<b>6601</b>	Patin p. no 9645	<b>10133</b>	Volant de tête complet (modèles A-B) pour cuir,
<b>6623</b>	Grande poulie à gorge p. no 9005 (p. cuir)	<b>10135</b>	compr. nos: 9005, 6625, 5068, 5070, 1538, 340
<b>6625</b>	Petite poulie à gorge p. no 9005 (p. tissu)	<b>10195</b>	Volant de tête complet (modèles A-B) pour tissu,
<b>6759</b>	Rondelle p. no 9609	<b>10196</b>	compr. nos: 9005, 6625, 5068, 5070, 1538, 340
<b>8004</b>	Coussinet médiane de l'arbre de bras	<b>10197</b>	Disque p. no 10195
<b>8005</b>	Coussinet arrière de l'arbre de bras	<b>15659</b>	Douille de graissage avant du bras
<b>8035</b>	Douille de graissage médiane du bras	<b>29093</b>	Manivelle arrière p. nos 9644, 10013
<b>8040</b>	Bielle de l'excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe, complète, compr.: nos 8058, 8059, 58	<b>29140</b>	Plaquette de classe (sans illustration)
<b>8058</b>	Partie inf. de la bielle no 8040	<b>10001</b>	Goupille fendue p. no 29093 (sans illustration)
<b>8059</b>	Chapeau de la bielle no 8040	<b>9335</b>	Bras (sans illustration)
<b>9005</b>	Volant de tête	<b>9335</b>	Plateau de fond avec 4 vis de fixation no 352 et 2 goupilles coniques no 6331 (sans illustration)
<b>9302</b>	Couvercle de bras (supérieur)		
<b>9320</b>	Couvercle de bras (supérieur), complet, compr. nos: 9355 complet, 9302, 9333, 565		
<b>9327</b>	Broche guide-fil		
<b>9333</b>	Rondelle p. no 565		
<b>9353</b>	Support p. no 9354		
<b>9354</b>	Broche à bobine coudée p. no 9353		
<b>9355</b>	Porte-bobine complet, compr. nos: 9253, 9354, 257		
<b>9602</b>	Règle-point		
<b>9603</b>	Support du règle-point avec douille no 9604 et vis no 152		

11	Link screw for Nos. 8040, 1512	9605	Stitch regulator spindle
50	Fastening screw for Nos. 15659, 9603	9606	Stitch regulator bolt
58	Fastening screw for Nos. 9636, 8040	9609	Stitch regulator spring
64	Fastening screw for No. 9606	9610	Stitch regulator handle
70	Fastening screw for No. 10127	9612	Stitch regulator scale stop
91	Fastening screw for No. 9715	9616	Feed dog moving lever
150	Fastening screw for Nos. 10195, 8004, 10017, 10018, and end screw for No. 9605	9617	Feed dog moving joint
152	Fastening screw for No. 9621	9618	Link pin for No. 9616
257	Fastening screw for No. 9353	9621	Collar for No. 10127
321	Fastening screw for No. 10135	9624	Stitch regulator tension spring
323	End screw (rear)	9634	Feed dog moving lever joint cap
340	Stop screw for No. 1538	9635	Feed dog moving lever joint base
406	Fastening screw for No. 2504	9636	Feed dog moving lever joint, complete, consisting of Nos. 9634, 9635, 58
510	Fastening screw for Nos. 10031, 9646	9644	Needle feed moving shaft
522	Link screw for No. 10013, 9616	9645	Needle feed moving shaft crank
565	Fastening screw for No. 9320	9646	Feed dog moving eccentric, standard (No. 9633 Feed dog moving eccentric for long stitches)
660	Spring fastening screw for No. 9624	9648	Stitch regulator scale
672	End screw (front) for arm shaft, and pinch screw for No. 1593	9650	Washer for No. 6601
680	Fastening screw for Nos. 10014, 10015, 10045 (Blunt fastening screw No. 689)	9715	Arm cover plate, front, (obsolete No. 9707)
687	Fastening screw for Nos. 9678, 9605	10002	Arm shaft
715	Fastening screw for No. 9648	10013	Needle feed connecting rod
741	Link screw for Nos. 10013, 15659	10014	Bevel gear on arm shaft, driving, with fastening screw Nos. 680, 689
1512	Nut for Nos. 522, 11	10015	Bevel gear on the vertical bevel gear shaft, driven, with fastening screw Nos. 680, 689
1538	Balance wheel release nut	10016	Bevel gear shaft, vertical
1593	Nut for No. 9609	10017	Bevel gear shaft bushing, upper vertical
1809	Cam pin for No. 9644	10018	Bevel gear shaft bushing, lower vertical
2044	Conical pin for No. 9645	10022	Oil tube, long, for No. 10044
2504	Arm cover, rear	10031	Feed dog lifting eccentric
5068	Pulley spring washer	10045	Bevel gear, lower rear, driven, with fastening screw Nos. 680, 689
5070	Balance wheel release ring	10127	Bevel gear casing, complete, consisting of Nos. 10128, 10129, 70
5604	Oil tube, short, for No. 10016	10128	Bevel gear casing, front half
6155	Spring washer for Nos. 2504, 406	10129	Bevel gear casing, rear half
6601	Cam for No. 9645	10133	Balance wheel, complete, for Category A-B Leather, consisting of Nos. 9005, 6623, 5068, 5070, 1538, 340
6623	Pulley, large, for No. 9005 (leather)	10135	Balance wheel, complete, Category A-B, Cloth, consisting of Nos. 9005, 6625, 5068, 5070, 1538, 340
6625	Pulley, small, for No. 9005 (fabric)	10195	Arm shaft bushing, front, with oil wick No. 10198
6759	Washer for No. 9609	10196	Arm shaft bushing washer for No. 10195
8004	Arm shaft bushing, center	10197	Arm oil bushing, front
8005	Arm shaft bushing, rear	15659	Crank, rear, for Nos. 9644, 10013
8035	Arm oil bushing, center	29093	Model plate (w/o illustration)
8040	Feed dog lifting eccentric bar, complete, consisting of Nos. 8058, 8059, 58	29140	Grooved dowel pin for No. 29093 (w/o illustration)
8058	Feed dog lifting eccentric bar, lower part	10001	Arm (w/o illustration)
8059	Feed dog lifting eccentric bar cover	9335	Bed plate with 4 fastening screws No. 352, and 2 pins No. 6331 (w/o illustration)
9005	Balance wheel		
9302	Arm cover, upper		
9320	Arm cover, upper, complete, consisting of Nos. 9355 complete, 9302, 9333, 565		
9327	Thread guide pin		
9333	Washer for No. 565		
9353	Base for No. 9354		
9354	Bow for No. 9353		
9355	Spool stand, complete, consisting of Nos. 9353, 9354, 257		
9602	Stitch regulator		
9603	Stitch regulator bearing with bearing bushing No. 9604 and screw No. 152		

11	Tornillo de articulación para Nos. 8040, 1512	9606	Perno para regulador de puntada
50	Tornillo de sujeción para Nos. 15659, 9603	9609	Resorte de freno para botón del regulador de puntada
58	Tornillo de sujeción para Nos. 9636, 8040	9610	Botón para regulador de puntada
64	Tornillo de sujeción para No. 9606	9612	Tope de escala para regulador de puntada
70	Tornillo de sujeción para No. 10127	9616	Barra impulsora para impelente de dientes
91	Tornillo de sujeción para No. 9715	9617	Articulación de la barra impulsora del impelente de dientes
150	Tornillo de sujeción para Nos. 10195, 8004, 10017, 10018 y tornillo de cierre para No. 9605	9618	Pasador para No. 9616
152	Tornillo de sujeción para No. 9621	9621	Anillo de cierre para No. 10127
257	Tornillo de sujeción para No. 9353	9624	Resorte a tracción para regulador de puntada
321	Tornillo de sujeción para No. 10135	9634	Tapa para articulación de la barra impulsora para impelente de dientes
323	Tornillo de cierre (trasero)	9635	Parte inferior para articulación de la barra impulsora para impelente de dientes
340	Tornillo de tope para No. 1538	9636	Articulación de la barra impulsora para impelente de dientes compl. consistiendo en Nos. 9634, 9635, 58
406	Tornillo de sujeción para No. 2504	9644	Eje de avance para aguja
510	Tornillo de sujeción para Nos. 10031, 9646	9645	Manivela para eje de avance de la aguja
522	Tornillo de articulación para Nos. 10013, 9616	9646	Excéntrico impulsor para impelente de dientes (normal) No. 9633 excéntrico impulsor para impelente de dientes (para puntada larga)
565	Tornillo de sujeción para No. 9320	9648	Plancha de escala para regulador de puntada
660	Tornillo de sujeción p. colgar para No. 9624	9650	Arandela para No. 6601
672	Tornillo de cierre para eje del brazo (delantero) y contra-tornillo para No. 1593	9715	Plancha de cierre para brazo (delantera) (número antiguo 9707)
680	Tornillo de sujeción para Nos. 10014, 10015, 10045 (tornillo de sujeción chato = 689)	10002	Eje del brazo
687	Tornillo de sujeción para Nos. 9618, 9605	10013	Barra de conexión para avance de aguja
715	Tornillo de sujeción para No. 9648	10014	Rueda cónica en el eje del brazo (impulsora) con tornillo de sujeción Nos. 680, 689
741	Tornillo de articulación para Nos. 10013, 15659	10015	Rueda cónica en el eje vertical de la rueda cónica (impulsada) con tornillo de sujeción para Nos. 680, 689
1512	Tuerca para No. 522, 11	10016	Eje de la rueda cónica (vertical)
1538	Tuerca de desembrague para volante	10017	Casquillo para eje de la rueda cónica (superior vertical)
1593	Tuerca para No. 9609	10018	Casquillo para eje de la rueda cónica (inferior vertical)
1809	Espiga para patín para No. 9644	10022	Tubito de engrase (largo) para No. 10044
2044	Espiga cónica para No. 9645	10031	Excéntrico elevador para impelente de dientes
2504	Tapa del brazo (trasera)	10045	Rueda cónica (inferior, trasera, impulsada) con tornillo de sujeción 680, 689
5068	Disco elástico para polea	10127	Caja de la rueda cónica compl. consistiendo en Nos. 10128, 10129, 70
5070	Anillo de desembrague para volante	10128	Semi-caja de la rueda cónica (delantera)
5604	Tubito de engrase (corto) para No. 10016	10129	Semi-caja de la rueda cónica (trasera)
6155	Disco elástico para Nos. 2504, 406	10133	Volante compl. (modelo A-B) cuero consistiendo en Nos. 9005, 6623, 5068, 5070, 1538, 340
6601	Patín para No. 9645	10135	Volante compl. (modelo A-B) tela consistiendo en Nos. 9005, 6625, 5068, 5070, 1538, 340
6623	Polea (grande) para No. 9005 (cuero)	10195	Casquillo para eje del brazo (delantero) con mecha de engrase 10198
6625	Polea (pequeña) para No. 9005 (p. tela)	10196	Polea de arranque para casquillo del eje de brazo p. No. 10195
6759	Arandela para No. 9609	10197	Casquillo de engrase para eje (delantero)
8004	Casquillo p. eje del brazo (central)	15659	Manivela (trasera para Nos. 9644, 10013)
8005	Casquillo para eje del brazo (trasero)	29093	Placa indicadora de clases (sin fig.)
8035	Casquillo de engrase para eje del brazo (central)	29140	Clavija entallada para No. 29093 (sin fig.)
8040	Barra del excéntrico elevador para impelente de dientes compl. consistiendo en Nos. 8058, 8059, 58	10001	Brazo (sin fig.)
8058	Parte inferior de la barra del excéntrico elevador para impelente de dientes	9335	Cama con 4 tornillos de sujeción para No. 352 y 2 espigas cónicas No. 6331 (sin fig.)
8059	Tapa para barra del excéntrico elevador para impelente de dientes		
9005	Volante		
9302	Tapa del brazo (superior)		
9320	Tapa del brazo (superior) compl. consistiendo en Nos. 9355 compl., 9302, 9333, 565		
9327	Espiga guía-hilo		
9333	Arandela para No. 565		
9335	Base para No. 9354		
9354	Abrazadera para No. 9353		
9355	Porta-carrete de hilo compl. consistiendo en Nos. 9353, 9354, 257		
9602	Regulador de puntada		
9603	Soporte para regulador de puntada con casquillo No. 9604 y tornillo No. 152		
9605	Eje del regulador de puntada		





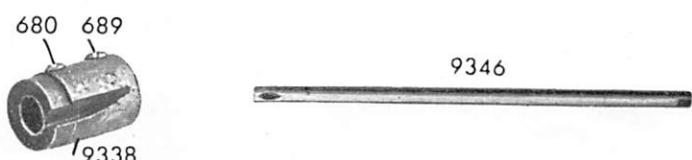
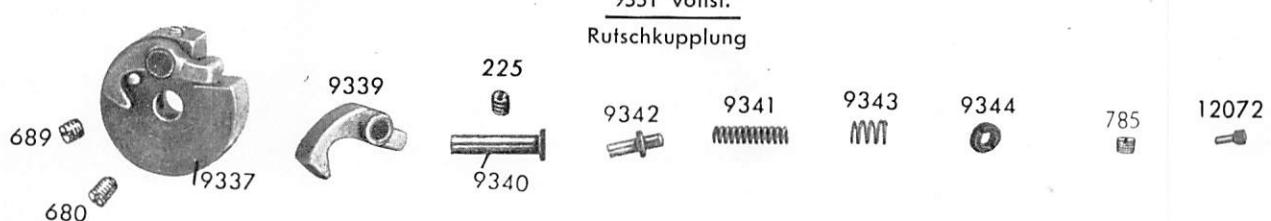
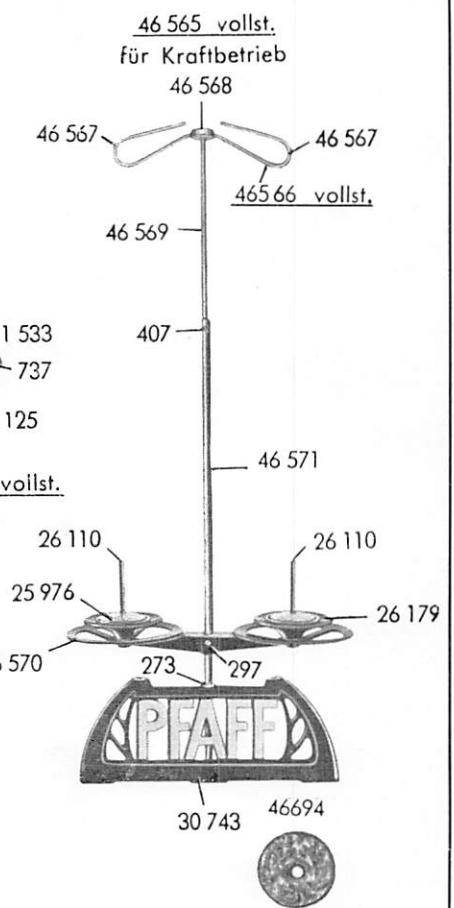
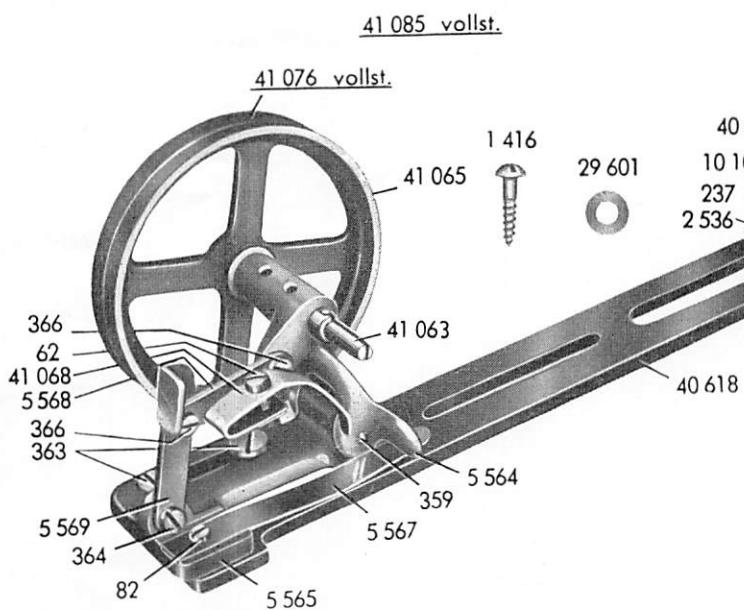
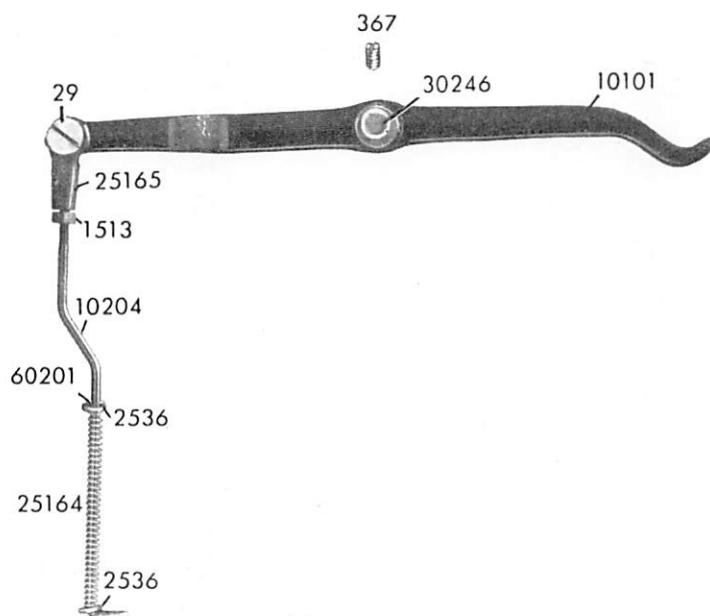
58	Befestigungsschraube zu Nr. 10121	10079	Spule
62	Befestigungsschraube zu Nr. 10057	10087	Greiferwelle
68	Klemmschraube zu Nr. 10146	10088	Greifer-Mitnehmerstift
70	Befestigungsschraube zu Nr. 10867	10089	Greiferwelle vollst., best. aus: Nr. 10087, 10088, 11264
73	Befestigungsschraube zu Nr. 10867	10099	Feder zu Nr. 10061
82	Befestigungsschraube zu Nr. 26830	10100	Stift zu Nr. 10061
150	Befestigungsschraube zu Nr. 10044, 10361	10121	Kegelradgehäuse vollst. (unteres, hinteres) best. aus: Nr. 10122, 10123, 58
173	Befestigungsschraube zu Nr. 40348	10122	Gehäusehälfte (vordere)
290	Befestigungsschraube zu Nr. 2164, 10221	10123	Gehäusehälfte (hintere)
390	Befestigungsschraube zu Nr. 10166	10126	Transporteurhebewellenkurbel (vordere)
405	Befestigungsschraube zu Nr. 10221, 2164	10146	Transporteur-Schiebewellenkurbel
407	Befestigungsschraube zu Nr. 40347	10157	Spulenkapsel-Unterteil vollst., best. aus: Nr. 10156 Spulenkapsel-Unterteil Nr. 10070 Verschlüpfächchen Nr. 10071 Gelenkstift zu Nr. 10070 Nr. 10072 Druckfeder zu Nr. 10073 Nr. 10073 Druckfeder-Bolzen zu Nr. 10157
503	Gelenkschraube zu Nr. 5673	10158	Spulenkapsel-Oberteil
505	Befestigungsschraube zu Nr. 10059	10159	Spulenkapsel-Oberteil vollst., best. aus: Nr. 10158, 10166, 390, 928
525	Befestigungsschraube zu Nr. 10161	10161	Greifer zu Nr. 10165
529	Befestigungsschraube zu Nr. 10178, 10848	10165	Greifer vollst., best. aus: Nr. 10161, 10178, 529, 10167, 10159 vollst., 10157 vollst.
560	Klemmschraube zu Nr. 10126, 10223	10166	Spulenkapsel-Spannungsfeder
680	Befestigungsschraube zu Nr. 10046 (spitz)	10167	Nadelschutzblech zu Nr. 10165
687	Befestigungsschraube zu Nr. 10050	10178	Greiferbügel mit Spitze (ohne Spitze Nr. 10848)
689	Befestigungsschraube zu Nr. 10046 (stumpf)	10211	Transporteurhalter-Lagerachse
785	Befestigungsschraube zu Nr. 10945, 10211, 10364	10212	Transporteur-Schiebewelle
928	Regulierschraube zu Nr. 10166	10221	Körnerstift zu Nr. 10212
1536	Mutter zu Nr. 503	10223	Transporteur-Hebewellenkurbel (hintere) (alte Nr. 6819)
2164	Körnerstift zu Nr. 6806	10361	Kegelradwellenbüchse (vordere, untere)
5673	Gleitstück zu Nr. 10126	10364	Kegelrad groß (reibend) unteres, vorderes
6806	Transporteur-Hebewelle	10867	Kegelradgehäuse vollst. (un'eres, vorderes) best. aus: Nr. 10868, 10869, 73, 70
8081	Ölverschlüpf-Hülse	10868	Gehäusehälfte (hintere)
9149	Öldocht zu Nr. 6806, 10212	10869	Gehäusehälfte (vordere)
9308	Vorderer Grundplattenschieber	10940	Unterlagscheibe zu Nr. 505
9347	Greiferantriebswelle	10945	Stellring zu Nr. 9347
9359	Transporteur-Hebewellenkurbel vollst. best. aus: Nr. 10126, 560, 5673, 503, 1536	11264	Kapsellüfter
10044	Kegelradwellenbüchse (hintere, untere)	26830	Schieberanschlagfeder
10046	Kegelrad getrieben (hinteres, unteres) mit Befestigungsschraube Nr. 680 (spitz), 689 (stumpf)	40347	Transporteur, Sägezahnung (Ausf. B)
10050	Kegelrad vorderes (getrieben)	40348	Stichplatte (Ausf. B)
10056	Kapsellüfter-Führungsstift		
10057	Kapsellüfter-Stellplättchen		
10059	Greifer-Lagerböckchen (alte Nr. 9336)		
10061	Grundplattenschieber PFAFF 141 (unterer)		
10066	Transporteurhalter		

<b>58</b>	Vis de fixation p. n° 10121	<b>10088</b>	Goujon d'entraînement p. crochet
<b>62</b>	Vis de fixation p. n° 10057	<b>10089</b>	Arbre de crochet complet, compr. n°s: 10087, 10088, 11264
<b>68</b>	Vis de serrage p. n° 10146	<b>10099</b>	Ressort p. n° 10061
<b>70</b>	Vis de fixation p. n° 10867	<b>10100</b>	Goupille p. n° 10061
<b>73</b>	Vis de fixation p. n° 10867	<b>10121</b>	Boîtier p. pignons coniques, complet inf. arrière), compr. n°s: 10122, 10123, 58
<b>82</b>	Vis de fixation p. n° 26830	<b>10122</b>	Partie de boîtier, avant
<b>150</b>	Vis de fixation p. n°s 10044, 10361	<b>10123</b>	Partie de boîtier, arrière
<b>173</b>	Vis de fixation p. n° 40348	<b>10126</b>	Maneton avant de la barre de mouvement en hauteur de la griffe
<b>290</b>	Vis de fixation p. n°s 2164, 10221	<b>10146</b>	Maneton de la barre de mouvement en lon- gueur de la griffe
<b>390</b>	Vis de fixation p. n° 10166	<b>10175</b>	Capsule inf. complète, compr. n°s: 10156 capsule inf. nue
<b>405</b>	Vis de fixation p. n°s 10221, 2164		10070 loquet
<b>407</b>	Vis de fixation p. n° 40347		10071 axe p. n° 10070
<b>503</b>	Vis à portée p. n° 5673		10072 ressort de pression p. n° 10073
<b>505</b>	Vis de fixation p. n° 10059		10073 broche p. n° 10072
<b>525</b>	Vis de fixation p. n° 10161	<b>10158</b>	Capsule supérieure (boîte à canette)
<b>529</b>	Vis de fixation p. n°s 10178, 10848	<b>10159</b>	Capsule sup. complète, compr. n°s: 10158, 10166, 390, 928
<b>560</b>	Vis de serrage p. n°s 10126, 10223	<b>10161</b>	Crochet p. n° 10165
<b>680</b>	Vis de fixation pointue, p. n° 10046	<b>10165</b>	Crochet complet, compr. n°s: 10161, 10178, 529, 10167, 10159 complet, 10157 complet
<b>687</b>	Vis de fixation p. n° 10050	<b>10166</b>	Ressort de tension p. capsule
<b>689</b>	Vis de fixation à pointe obtuse, p. n° 10046	<b>10167</b>	Garde-aiguille p. n° 10165
<b>785</b>	Vis de fixation p. n°s 10945, 10211, 10364	<b>10178</b>	Archet de crochet à pointe (sans pointe, n° 10848)
<b>928</b>	Vis de réglage p. n° 10166	<b>10211</b>	Axe p. support de griffe
<b>1536</b>	Ecrou p. n° 503	<b>10212</b>	Barre p. mouvement en longueur de la griffe
<b>2164</b>	Goujon à pointeau p. n° 6806	<b>10221</b>	Goujon à pointeau p. n° 10212
<b>5673</b>	Patin p. n° 10126	<b>10223</b>	Maneton arrière de la barre de mouvement en hauteur de la griffe (ancien n° 6819)
<b>6806</b>	Barre de mouvement en hauteur de la griffe	<b>10361</b>	Douille avant p. arbre de commande du crochet
<b>8081</b>	Douille de graissage	<b>10364</b>	Grand pignon conique de commande, inf. avant
<b>9149</b>	Mèche p. n°s 6806, 10212	<b>10867</b>	Boîtier p. pignons coniques, complet (inf., avant) compr. n°s: 10868, 10869, 73, 70
<b>9308</b>	Glissière avant du plateau de fond	<b>10868</b>	Partie arrière du boîtier
<b>9347</b>	Arbre de commande du crochet	<b>10869</b>	Partie avant du boîtier
<b>9359</b>	Maneton de la barre de mouvement en hauteur de la griffe, complet, compr. n°s: 10126, 560, 5673, 503, 1536	<b>10940</b>	Rondelle p. n° 505
<b>10044</b>	Douille arrière p. arbre de commande du crochet	<b>10945</b>	Bague d'arrêt réglable p. n° 9347
<b>10046</b>	Contre-pignon conique (inf. arrière) avec vis de fixation n°s 680 (pointue), 689 (pointe obtuse)	<b>11264</b>	DégagEUR de capsule
<b>10050</b>	Contre-pignon conique avant	<b>26830</b>	Ressort de butée p. glissière
<b>10056</b>	Pivot de guidage p. dégagEUR de capsule	<b>40347</b>	Griffe, dents de scie (modèle B)
<b>10057</b>	Plaque de réglage du dégagEUR de capsule	<b>40348</b>	Plaque à aiguille (modèle B)
<b>10059</b>	Chevalet p. crochet (ancien n° 9336)		
<b>10061</b>	Glissière arrière du plateau (PFAFF 141)		
<b>10066</b>	Support de griffe		
<b>10079</b>	Canette		
<b>10087</b>	Arbre de crochet		

58	Fastening screw for No. 10121	10087	Hook shaft
62	Fastening screw for No. 10057	10088	Hook dog ping
68	Clamping screw for No. 10146	10089	Hook shaft, complete, consisting of Nos. 10087, 10088, 11264
70	Fastening screw for No. 10867	10099	Spring for No. 10061
73	Fastening screw for No. 10867	10100	Pin for No. 10061
82	Fastening screw for No. 26830	10121	Bevel gear casing, complete, lower rear, consisting of Nos. 10122, 10123, 58
150	Fastening screw for Nos. 10044, 10361	10122	Casing half, front
173	Fastening screw for No. 40348	10123	Casing half rear
290	Fastening screw for Nos. 2164, 10221	10126	Feed dog lifting shaft crank, front
390	Fastening screw for No. 10166	10146	Feed dog moving shaft crank
405	Fastening screw for Nos. 10221, 2164	10157	Bobbin case base, complete, consisting of No. 10156 bobbin case base No. 10070 latch No. 10071 link pin for No. 10070 No. 10072 pressure spring for No. 10073 No. 10073 pressure spring bolt for No. 10157
407	Fastening screw for No. 40347	10158	Bobbin case cover
503	Link screw for No. 5673	10159	Bobbin case cover, complete, consisting of Nos. 10158, 10166, 390, 928
505	Fastening screw for No. 10059	10161	Hook for No. 10165
525	Fastening screw for No. 10161	10165	Hook, complete, consisting of Nos. 10161, 10178, 529, 10167, 10159 complete, 10157 complete
529	Fastening screw for Nos. 10178, 10848	10166	Bobbin case tension spring
560	Clamping screw for Nos. 10126, 10223	10167	Needle guard for No. 10165
680	Fastening screw for No. 10046, pointed	10178	Hook bow with point (w/o point No. 10848)
687	Fastening screw for No. 10050	10211	Feed dog support spindle
689	Fastening screw for No. 10046, blunt	10212	Feed dog moving shaft
785	Fastening screw for Nos. 10945, 10211, 10364	10221	Center pin for No. 10212
928	Adjusting screw for No. 10166	10223	Feed dog lifting shaft crank, rear (obsolete No. 6819)
1536	Nut for No. 503	10361	Bevel gear shaft bushing, lower front
2164	Center pin for No. 6806	10364	Bevel gear, large, driving, lower front
5673	Slide block for No. 10726	10867	Bevel gear casing, complete, lower front, consisting of Nos. 10868, 10869, 73, 70
6806	Feed dog lifting shaft	10868	Casing half, rear
8081	Oil cap bushing	10869	Casing half, front
9149	Oil wick for Nos. 6806, 10212	10940	Washer for No. 505
9308	Bed plate slide, front	10945	Set collar for No. 9347
9347	Hook drive shaft	11264	Bobbin thread release
9359	Feed dog lifting shaft crank, complete, consisting of Nos. 10126, 560, 5673, 503, 1536	26830	Slide stop flat spring
10044	Bevel gear shaft bushing, lower rear	40347	Feed dog, saw-toothed, Category B
10046	Bevel gear, driven, lower rear, with fastening screw No. 680 (pointed), No. 689 (blunt)	40348	Needle plate, Category B
10050	Bevel gear, front, driven		
10056	Guide pin for bobbin thread release device		
10057	Set collar for bobbin thread release device		
10059	Hook bearing support (obsolete No. 9336)		
10061	Bed plate slide, lower, PFAFF 141		
10066	Feed dog bracket		
10079	Reel		

<b>58</b>	Tornillo de sujeción para No. 10121	<b>10099</b>	Resorte para No. 10061
<b>62</b>	Tornillo de sujeción para No. 10057	<b>10100</b>	Espiga para No. 10061
<b>68</b>	Tornillo de presión para No. 10146	<b>10121</b>	Caja de la rueda cónica compl. (inferior trasera) consistiendo en Nos. 10122, 10123, 58)
<b>70</b>	Tornillo de sujeción para No. 10867	<b>10122</b>	Semi-caja (delantera)
<b>73</b>	Tornillo de sujeción para No. 10867	<b>10123</b>	Semi-caja (trasera)
<b>82</b>	Tornillo de sujeción para No. 26830	<b>10126</b>	Manivela para eje elevador del imelente de dientes (delantera)
<b>150</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 10044, 10361	<b>10146</b>	Manivela para eje impulsor del imelente de dientes
<b>173</b>	Tornillo de sujeción para No. 40348	<b>10157</b>	Parte inferior de la cápsula de bobina compl. consistiendo en
<b>290</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 2164, 10221		No. 10156 parte inferior de la cápsula de bobina
<b>390</b>	Tornillo de sujeción para No. 10166		No. 10070 plaqita de cierre
<b>405</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 10221, 2164		No. 10071 pasador para No. 10070
<b>407</b>	Tornillo de sujeción para No. 40347		No. 10072 resorte de presión para No. 10073
<b>503</b>	Tornillo de articulación para No. 5673		No. 10073 perno para resorte de presión para No. 10157
<b>505</b>	Tornillo de sujeción para No. 10059	<b>10158</b>	Parte superior de la cápsula de bobina
<b>525</b>	Tornillo de sujeción para No. 10161	<b>10159</b>	Parte superior de la cápsula de bobina compl. consistiendo en Nos. 10158, 10166, 390, 928
<b>529</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 10178, 10848	<b>10161</b>	Garfio para No. 10165
<b>560</b>	Tornillo de presión para Nos. 10126, 10223	<b>10165</b>	Garfio compl. consistiendo en Nos. 10161, 10178, 529, 10167, 10159 compl., 10157 compl.
<b>680</b>	Tornillo de sujeción para No. 10046 (puntiagudo)	<b>10166</b>	Resorte de tensión para cápsula de bobina
		<b>10167</b>	Plancha de protección para aguja para No. 10165
<b>687</b>	Tornillo de sujeción para No. 10050	<b>10178</b>	Abrazadera del garfio con punta (sin punta No. 10848)
<b>689</b>	Tornillo de sujeción para No. 10046 (obtuso)	<b>10211</b>	Soporte de eje para sujetador-imelente de dientes
<b>785</b>	Tornillo de sujeción para No. 10945, 10211, 10364	<b>10212</b>	Eje impulsor del imelente de dientes
		<b>10221</b>	Espiga cónica para No. 10212
<b>928</b>	Tornillo regulador para No. 10166	<b>10223</b>	Manivela del eje elevador para imelente de dientes (trasera) (número antiguo 6819)
<b>1536</b>	Tuerca para No. 503	<b>10361</b>	Casquillo para eje de la rueda cónica (delantero, inferior)
<b>2164</b>	Espiga cónica para No. 6806	<b>10364</b>	Rueda cónica grande (impulsora) (inferior, delantera)
<b>5673</b>	Patín para No. 70126	<b>10867</b>	Caja de la rueda cónica compl. (inferior, delantera) consistiendo en Nos. 10868, 10869, 73, 70
<b>6806</b>	Eje elevadora para imelente de dientes	<b>10868</b>	Semi-caja (trasera)
<b>8081</b>	Manguito para cierre de engrasador	<b>10869</b>	Semi-caja (delantera)
<b>9149</b>	Mecha de engrase para Nos. 6806, 10212	<b>10940</b>	Arandela para No. 505
<b>9308</b>	Corredera de la cama delantera	<b>10945</b>	Anillo de ajuste para No. 9347
<b>9347</b>	Eje de impulso para garfio	<b>11264</b>	Abridor mecánico
<b>9359</b>	Manivela elevadora del imelente de dientes compl. consistiendo en Nos. 10126, 560, 5673, 503, 1536	<b>26830</b>	Resorte de tope para plancha corredera
<b>10044</b>	Casquillo para eje de la rueda cónica (trasero inferior)	<b>40347</b>	Impelente de dientes, dentadura de sierra (modelo B)
<b>10046</b>	Rueda cónica impulsada (trasera inferior) con tornillo de sujeción No. 680 (puntiagudo), 689 (obtuso)	<b>40348</b>	Plancha de aguja (modelo B)
<b>10050</b>	Rueda cónica delantera (impulsada)		
<b>10056</b>	Espiga de guía para abridor mecánico		
<b>10057</b>	Plaqita de ajuste para abridor mecánico		
<b>10059</b>	Silla de cojinete para garfio (número antiguo 9336)		
<b>10061</b>	Corredera de la cama PFAFF 141 (inferior)		
<b>10066</b>	Sujetador-imelente de dientes		
<b>10079</b>	Bobina		
<b>10087</b>	Eje del garfio		
<b>10088</b>	Perno de arrastre para garfio		
<b>10089</b>	Eje del garfio compl. consistiendo en Nos. 10087, 10088, 11264		





29	Gelenkschraube zu Nr. 25165	25190	Kniehebel-Scharnierhebel
62	Stellschraube zu Nr. 41068	<u>25194</u>	Kniehebel-Scharniergehäuse vollst., best. aus: Nr. 25184, 25190, 2044, 78
78	Befestigungsschraube zu Nr. 25184	25976	Guhsteller zu Nr. 26179
82	Befestigungsschraube zu Nr. 5567	26110	Garnrollenführungsstift
237	Befestigungsschraube zu Nr. 40621	26179	Garnrollenteller
273	Befestigungsschraube zu Nr. 46571	29601	Unterlagscheibe zu Nr. 1416
297	Befestigungsschraube zu Nr. 46570	30246	Gelenkbolzen zu Nr. 10101
359	Gelenkschraube zu Nr. 5564, 5565	30743	Radschutz zu Nr. 46565
363	Befestigungsschraube zu Nr. 41076	40618	Trägerplatte
364	Befestigungsschraube zu Nr. 5569	40619	Spulervorspannungswinkel
366	Verbindungsschraube zu Nr. 5568, 5569	<u>40621</u>	Spulervorspannung vollst., best. aus: Nr. 737, 1533, 5005, 5125, 10107, 40619, 40623
367	Befestigungsschraube zu Nr. 30246	40623	Garnrollenstift
407	Befestigungsschraube zu Nr. 46569	41063	Spulerspindel
737	Spannungsbolzen	41065	Spulerrad
1416	Holzschraube zur Befestigung des Spulers	41068	Spulerauslöse-Stellfeder
1513	Mutter zu Nr. 25165, 10204	<u>41076</u>	Tischplattenspuler vollst., best. aus: Nr. 62, 82, 359, 364, 366, 5564, 5565, 5567, 5568, 5569, 41063, 41065, 41068
1533	Spannungsmutter	<u>41085</u>	Kraf'triebsspulervorrichtung vollst., best. aus Nr. 41076 vollst., 40621 vollst., 40618, 237, 2536, 363
2044	Gelenkstift zu Nr. 25184	<u>46565</u>	Garnrollenständere vollst., best. aus Nr. 46566 vollst., 46571, 46570, 26179, 25476, 26110, 273, 297, 30743, 46728
2536	Unterlagscheibe zu Nr. 237, 25164	<u>46566</u>	Fadenführung vollst., best. aus Nr. 46567, 46568, 46569, 407
5005	Spannungsscheibe	46567	Fadenführungsbügel
5125	Spannungsfeder	46568	Fadenführungsbügel-Träger
5564	Spulergehäuse	46569	Fadenführungsbügel-Trägerslange
5565	Spulergehäuse-Träger	46570	Garnrollenträger
5567	Spulerauslösefeder	46571	Garnrollenträgerlänge
5568	Spulerauslöseglied	46728	Filzstern zu Nr. 26179
5569	Anschlagsstück zu Nr. 5568	60201	Splint zu Nr. 25164
10101	Kniehebel		
10107	Arretiersstift zu Nr. 5005		
10204	Kniehebel-Zugslange		
25164	Feder zu Nr. 10204		
25165	Kniehebelöse		
25184	Kniehebel-Scharniergehäuse		

**Rutschkupplung (gegen besondere Bestellung und Berechnung)**

225	Befestigungsschraube zu Nr. 9340	9342	Pistonstift zu Nr. 9337
680	Befestigungsschraube zu Nr. 9337, 9338 (spitz)	9343	Druckfeder zu Nr. 9342
689	Befestigungsschraube zu Nr. 9337, 9338 (stumpf)	9344	Abschlußschraubenring zu Nr. 9343
785	Schraube zu Nr. 9341	9345	Greiferantriebswelle (hinteres Teil)
9337	Kupplungsträger	9346	Greiferantriebswelle (vorderes Teil)
9338	Kupplungsmuffe	<u>9351</u>	Greiferantriebsrutschkupplung vollst., best. aus: Nr. 225, 785, 9337, 9338, 9339, 9340, 9341, 9342, 9343, 9344, 12072, 680, 689
9339	Mitnehmer und Auslöseklinke	12072	Druckfederbolzen
9340	Gelenkbolzen zu Nr. 9339		
9341	Druckfeder zu Nr. 12072		

<b>29</b>	Vis à portée p. n° 25165	<b>25976</b>	Disque dérouleur de fil en fonte p. n° 26179
<b>62</b>	Vis de réglage p. n° 41068	<b>26110</b>	Broche à bobine
<b>78</b>	Vis de fixation p. n° 25184	<b>26179</b>	Disque porte-bobine
<b>82</b>	Vis de fixation p. n° 5567	<b>29601</b>	Rondelle p. n° 1416
<b>237</b>	Vis de fixation p. n° 40621	<b>30246</b>	Boulon d'articulation p. n° 10101
<b>273</b>	Vis de fixation p. n° 46571	<b>30743</b>	Garde-volant p. n° 46565
<b>297</b>	Vis de fixation p. n° 46570	<b>40618</b>	Plaque-support
<b>359</b>	Vis à portée p. nos 5564, 5565	<b>40619</b>	Support de pré-tension du dévidoir
<b>363</b>	Vis de fixation p. n° 41076	<b>40621</b>	Pré-tension de dévidoir complète, compr. nos: 737, 5005, 5125, 10107, 40619, 40623, 1533
<b>364</b>	Vis de fixation p. n° 5569	<b>40623</b>	Broche à bobine
<b>366</b>	Vis de jonction p. nos 5568, 5569	<b>41063</b>	Broche de dévidoir
<b>367</b>	Vis de fixation p. n° 30246	<b>41065</b>	Poulie de dévidoir
<b>407</b>	Vis de fixation p. n° 46569	<b>41068</b>	Ressort réglable p. débrayage du dévidoir
<b>737</b>	Goujon de tension	<b>41076</b>	Dévidoir de table complet, compr. nos: 62, 82, 359, 364, 366, 5564, 5565, 5567, 5568, 5569, 41063, 41065, 41068
<b>1416</b>	Vis à bois p. fixation du dévidoir	<b>41085</b>	Dévidoir p. banc de force motrice, complet, compr. nos: 41076 complet, 40621 complet, 40618, 237, 2536, 363
<b>1513</b>	Ecrou p. nos 25165, 10204	<b>46565</b>	Porte-bobine complet, compr. nos: 46566 com- plet, 46571, 46570, 26179, 25476, 26110, 273, 297, 30743, 46728
<b>1533</b>	Ecrou de tension	<b>46566</b>	Dispositif guide-fil complet, compr. nos: 46567, 46568, 46569, 407
<b>2044</b>	Goupille p. n° 25184	<b>46567</b>	Etrier guide-fil
<b>2536</b>	Rondelle p. nos 237, 25164	<b>46568</b>	Support d'étrier
<b>5005</b>	Disque de tension	<b>46569</b>	Barre p. support d'étrier
<b>5125</b>	Ressort de tension	<b>46570</b>	Porte-bobine
<b>5564</b>	Corps du dévidoir	<b>46571</b>	Barre de porte-bobine
<b>5565</b>	Support du corps de dévidoir	<b>46728</b>	Rondelle de feutre p. n° 26179
<b>5567</b>	Ressort débrayeur du dévidoir	<b>60201</b>	Goupille fendue p. n° 25164
<b>5568</b>	Levier débrayeur du dévidoir		
<b>5569</b>	Butée p. n° 5568		
<b>10101</b>	Genouillère		
<b>10107</b>	Goupille d'arrêt p. n° 5005		
<b>10204</b>	Tringle p. genouillère		
<b>25164</b>	Ressort p. n° 10204		
<b>25165</b>	Œillet p. genouillère		
<b>25184</b>	Corps de charnière p. genouillère		
<b>25190</b>	Levier de charnière		
<b>25194</b>	Corps de charnière p. genouillère, complet, compr. nos: 25184, 25190, 2044, 78		

**Accouplement de sûreté (sur demande spéciale et contre facturation)**

<b>225</b>	Vis de fixation p. n° 9340	<b>9343</b>	Ressort de pression p. n° 9342
<b>680</b>	Vis de fixation p. nos 9337, 9338 (pointue)	<b>9344</b>	Contre-bague filetée p. n° 9343
<b>689</b>	Vis de fixation p. nos 9337, 9338 (pointe obtuse)	<b>9345</b>	Arbre de commande du crochet (partie arrière)
<b>785</b>	Vis p. n° 9341	<b>9346</b>	Arbre de commande du crochet (partie avant)
<b>9337</b>	Support de l'accouplement	<b>9351</b>	Accouplement de sûreté p. arbre de com- mande du crochet, complet, compr. nos: 225, 785, 9337, 9338, 9339, 9340, 9341, 9342, 9343, 9344, 12072, 680, 689
<b>9338</b>	Manchon de l'accouplement	<b>12072</b>	Broche p. ressort de pression
<b>9339</b>	Cliquet entraîneur et débrayeur		
<b>9340</b>	Boulon d'articulation p. n° 9339		
<b>9341</b>	Ressort de pression p. n° 12072		
<b>9342</b>	Broche de piston p. n° 9337		

<b>29</b>	Link screw for No. 25165	<b>25976</b>	Cast iron disc for No. 26179
<b>62</b>	Set screw for No. 41068	<b>26110</b>	Reel guide pin
<b>78</b>	Fastening screw for No. 25184	<b>26179</b>	Reel disc
<b>82</b>	Fastening screw for No. 5567	<b>29601</b>	Washer for No. 1416
<b>237</b>	Fastening screw for No. 40621	<b>30246</b>	Link bolt for No. 10101
<b>273</b>	Fastening screw for No. 46571	<b>30743</b>	Wheel guard for No. 46565
<b>297</b>	Fastening screw for No. 46570	<b>40618</b>	Base plate
<b>359</b>	Link screw for Nos. 5564, 5565	<b>40619</b>	Winder top tension lever
<b>363</b>	Fastening screw for No. 41076	<b>40621</b>	Winder top tension, complete, consisting of Nos. 737, 1533, 5005, 5125, 10107, 40619, 40623
<b>364</b>	Fastening screw for No. 5569	<b>40623</b>	Reel pin
<b>366</b>	Screw for Nos. 5568, 5569	<b>41063</b>	Winder spindle
<b>367</b>	Fastening screw for No. 30246	<b>41065</b>	Winder wheel
<b>407</b>	Fastening screw for No. 46569	<b>41068</b>	Winder release set spring
<b>737</b>	Tension bolt	<b>41076</b>	Table winder, complete consisting of Nos. 62, 82, 359, 364, 366, 5564, 5565, 5567, 5568, 5569, 41063, 41065, 41068
<b>1416</b>	Wood screw for fastening the winder	<b>41085</b>	Winder, complete, for motor drive, consisting of Nos. 41076, complete, 40621 complete, 40618, 237, 2536, 363
<b>1513</b>	Nut for Nos. 25165, 10204	<b>46565</b>	Reel stand, complete, consisting of Nos. 46566 complete, 46571, 46570, 26179, 25476, 26110, 273, 297, 30743, 46728
<b>1533</b>	Tension nut	<b>46566</b>	Thread guide, complete, consisting of Nos. 46567, 46568, 46569, 407
<b>2044</b>	Link pin for No. 25184	<b>46567</b>	Thread guide bow
<b>2536</b>	Washer for Nos. 237, 25164	<b>46568</b>	Thread guide bow bracket
<b>5005</b>	Tension disc	<b>46569</b>	Thread guide bow bracket rod
<b>5125</b>	Tension spring	<b>46570</b>	Spool stand
<b>5564</b>	Winder casing	<b>46571</b>	Spool stand rod
<b>5565</b>	Winder casing support	<b>46728</b>	Felt for No. 26179
<b>5567</b>	Winder release spring	<b>60201</b>	Splint for No. 25164
<b>5568</b>	Winder release link		
<b>5569</b>	Stop for No. 5568		
<b>10101</b>	Knee lever		
<b>10107</b>	Check pin for No. 5005		
<b>10204</b>	Knee lever pitman		
<b>25164</b>	Spring for No. 10204		
<b>25165</b>	Knee lever eye		
<b>25184</b>	Knee lever hinge base		
<b>25190</b>	Knee lever hinge lever		
<b>25194</b>	Knee lever hinge base, complete, consisting of Nos. 25184, 25190, 2044, 78		

**Safety Clutch (on special order and at extra charge)**

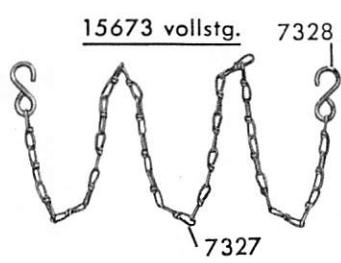
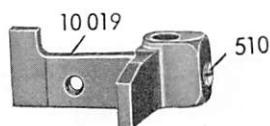
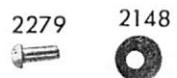
<b>225</b>	Fastening screw for No. 9340	<b>9341</b>	Pressure spring for No. 12072
<b>680</b>	Fastening screw for Nos. 9337, 9338 (pointed)	<b>9342</b>	Piston pin for No. 9337
<b>689</b>	Fastening screw for Nos. 9337, 9338 (blunt)	<b>9343</b>	Pressure spring for No. 9342
<b>785</b>	Screw for No. 9341	<b>9344</b>	End screw ring for No. 9343
<b>9337</b>	Clutch collar	<b>9345</b>	Hook driving shaft, rear part
<b>9338</b>	Clutch sleeve	<b>9346</b>	Hook driving shaft, front part
<b>9339</b>	Tappet and latch	<b>9351</b>	Hook drive safety clutch, complete, consisting of Nos. 225, 785, 9337, 9338, 9339, 9340, 9341, 9342, 9343, 9344, 12072, 680, 689
<b>9340</b>	Link bolt for No. 9339	<b>12072</b>	Pressure spring bolt

<b>29</b>	Tornillo de articulación para No. 25165	<b>25194</b>	Caja de bisagras para rodillera compl. consistiendo en Nos. 25184, 25190, 2044, 78
<b>62</b>	Tornillo de ajuste para No. 41068	<b>25976</b>	Plato de hierro fundido para No. 26179
<b>78</b>	Tornillo de sujeción para No. 25184	<b>26110</b>	Espiga para guía-hilo
<b>82</b>	Tornillo de sujeción para No. 5567	<b>26179</b>	Plato para carrete de hilo
<b>237</b>	Tornillo de sujeción para No. 40621	<b>29601</b>	Arandela para No. 1416
<b>273</b>	Tornillo de sujeción para No. 46571	<b>30246</b>	Perno de articulación para No. 10101
<b>297</b>	Tornillo de sujeción para No. 46570	<b>30743</b>	Protección de rueda para No. 46565
<b>359</b>	Tornillo de articulación para Nos. 5564, 5565	<b>40618</b>	Soporte
<b>363</b>	Tornillo de sujeción para No. 41076	<b>40619</b>	Codo para tensión preliminar del devanador
<b>364</b>	Tornillo de sujeción para No. 5569	<b>40621</b>	Tensión preliminar del devanador compl. consistiendo en Nos. 737, 1533, 5005, 5125, 10107, 40619, 40623
<b>366</b>	Tornillo de conexión para Nos. 5568, 5569	<b>40623</b>	Espiga para carrete de hilo
<b>367</b>	Tornillo de sujeción para No. 30246	<b>41063</b>	Husillo para devanador
<b>407</b>	Tornillo de sujeción para No. 46569	<b>41065</b>	Rueda para devanador
<b>737</b>	Perno de tensión	<b>41068</b>	Resorte de ajuste para devanador
<b>1416</b>	Tornillo para fijar el devanador	<b>41076</b>	Devanador de mesa compl. consistiendo en Nos. 62, 82, 359, 364, 366, 5564, 5565, 5567, 5568, 5569, 41063, 41065, 41068
<b>1513</b>	Tuerca para Nos. 25165, 10204	<b>41085</b>	Devanador para accionamiento por fuerza motriz compl. consistiendo en Nos. 41076 compl., 40621 compl., 40618, 237, 2536, 363
<b>1533</b>	Tuerca de tensión	<b>46565</b>	Porta-carrete de hilo compl. consistiendo en Nos. 46566 compl., 46571, 46570, 26179, 25476, 26110, 273, 297, 30743, 46728
<b>2044</b>	Pasador para No. 25184	<b>46566</b>	Guía-hilo compl. consistiendo en Nos. 46567, 46568, 46569, 407
<b>2536</b>	Arandela para Nos. 237, 25164	<b>46567</b>	Abrazadera para guía-hilo
<b>5005</b>	Disco de tensión	<b>46568</b>	Soporte para abrazadera del guía-hilo
<b>5125</b>	Resorte de tensión	<b>46569</b>	Barra del soporte para abrazadera del guía-hilo
<b>5564</b>	Caja del devanador	<b>46570</b>	Porta-carrete de hilo
<b>5565</b>	Soporte para caja del devanador	<b>46571</b>	Barra del porta-carrete de hilo
<b>5567</b>	Resorte de desembrague para devanador	<b>46728</b>	Fielto para No. 26179
<b>5568</b>	Articulación de desembrague para devanador	<b>60201</b>	Pasador de aletas para No. 25164
<b>5569</b>	Pieza de tope para No. 5568		
<b>10101</b>	Rodillera		
<b>10107</b>	Espiga de arresto para No. 5005		
<b>10204</b>	Biel a para rodillera		
<b>25164</b>	Resorte para No. 10204		
<b>25165</b>	Ojete para rodillera		
<b>25184</b>	Caja de bisagras para rodillera		
<b>25190</b>	Palanca de bisagras para rodillera		

**Acoplamiento de patín [a pedido especial y contra cargo extra]**

<b>225</b>	Tornillo de sujeción para No. 9340	<b>9341</b>	Resorte de presión para No. 12072
<b>680</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 9337, 9338 (puntiagudo)	<b>9342</b>	Espiga de pistón para No. 9337
<b>689</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 9337, 9338 (obtuso)	<b>9343</b>	Resorte de presión para No. 9342
<b>785</b>	Tornillo para No. 9341	<b>9344</b>	Anillo para tornillo de cierre para No. 9343
<b>9337</b>	Porta-acoplamiento	<b>9345</b>	Eje impulsor del garfio (parte trasera)
<b>9338</b>	Manguito de acoplamiento	<b>9346</b>	Eje impulsor del garfio (parte delantera)
<b>9339</b>	Arrastrador y trinquete de desembrague	<b>9351</b>	Acoplamiento de patín para impulsión del garfio compl. consistiendo en Nos. 225, 785, 9337, 9338, 9339, 9340, 9341, 9342, 9343, 9344, 12072, 680, 689
<b>9340</b>	Perno de articulación para No. 9339	<b>12072</b>	Perno para resorte de presión





7328

7327



**Veraltete Teile zur Klasse 141-6**

<b>2148</b> Unterlagscheibe zu Nr. 2274 (ersetzt durch Nr. 6155)	<b>9707</b> Armabdeckblech (vorderes) (ersetzt durch Nr. 9715)
<b>2279</b> Kerbnagel zu Nr. 2504 (ersetzt durch Nr. 406)	<b>10019</b> Stoffdrückerslangennut (ersetzt durch Nr. 10200)
<b>9626</b> Skalablech (ersetzt durch Nr. 9648)	

**Pièces surannées pour la classe 141-6**

<b>2148</b> Rondelle p. n° 2274 (remplacée par n° 6155)	<b>9707</b> Plaque de fermeture avant du bras (remplacée par n° 9715)
<b>2279</b> Goupille fendue p. n° 2504 (remplacée par n° 406)	<b>10019</b> Bloc de relevage p. barre du pied presseur (remplacé par n° 10200)
<b>9626</b> Plaque à échelle (remplacée par n° 9648)	

**Obsolete Parts for the PFAFF 141-6**

<b>2148</b> Washer for No. 2274 (replaced by No. 6155)	<b>9707</b> Arm face cover plate (replaced by No. 9715)
<b>2279</b> Pin for No. 2504 (replaced by No. 406)	<b>10019</b> Presser bar nut (replaced by No. 10200)
<b>9626</b> Scale (replaced by No. 9648)	

**Piezas antiguadas para clase 141-6**

<b>2148</b> Arandela para No. 2274 (reemplazada por No. 6155)	<b>9707</b> Plancha cubridora del brazo (delantera) (reemplazada por No. 9715)
<b>2279</b> Clavija entallada para No. 2504 (reemplazada por No. 406)	<b>10019</b> Collar para barra del prensatelas reemplazada por No. 10200)
<b>9626</b> Plancha de escala (reemplazada por Nr. 9648)	

**Ergänzungsteile zur Befähigung des Stichstellers durch Fußumschaltung**

<b>659</b> Befestigungsschraube zum Stichsteller (seitlich) zu Nr. 15673	<b>31251</b> Fußtritt vollst., best. aus: Nr. 31252, 31253, 31254
<b>1410</b> Befestigungsschraube zu Nr. 31251	<b>31252</b> Fußtritt
<b>7327</b> Stichsteller-Zugkette	<b>31253</b> Fußtrittlager
<b>7328</b> Kettenöse zu Nr. 7327	<b>31254</b> Gelenkbolzen zu Nr. 31252, 31253
<b>15673</b> Zugkette vollst., best. aus: Nr. 7327, 7328	

**Pièces complémentaires pour commande du règle-point par pédale**

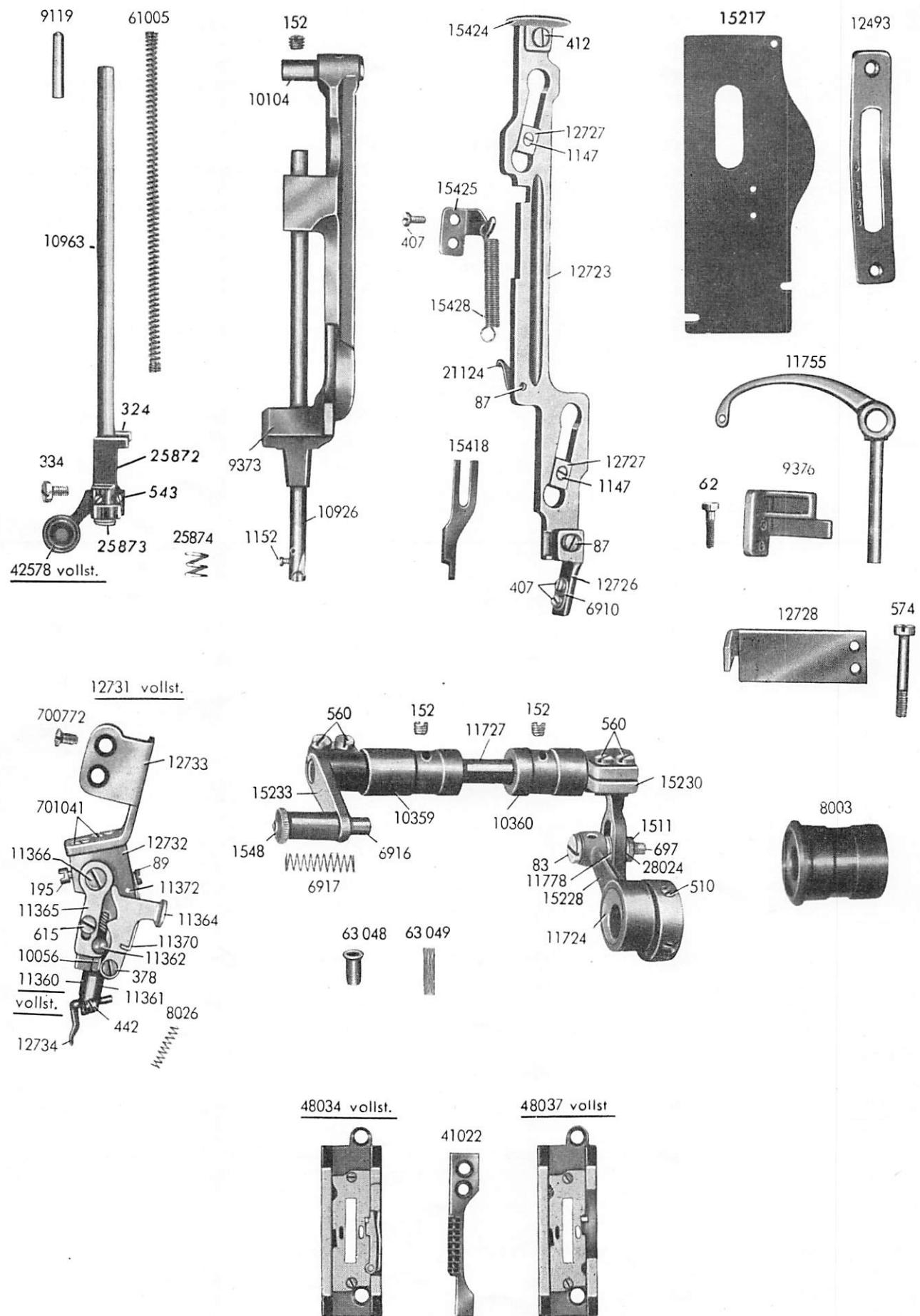
<b>659</b> Vis de fixation p. n° 15673	<b>31251</b> Pédale complète, compr. n°s: 31252, 31253, 31254
<b>1410</b> Vis de fixation p. n° 31251	<b>31252</b> Pédale
<b>7327</b> Chaînette p. règle-point	<b>31253</b> Support de pédale
<b>7328</b> Oeillet p. n° 7327	<b>31254</b> Boulon d'articulation p. nos 31252, 31253
<b>15673</b> Chaînette complète, compr. n°s: 7328, 7327	

**Supplementary Parts for the Pedal-Operated Stitch Regulator Device**

<b>659</b> Fastening screw, lateral, for stitch regulator, for No. 15673	<b>31251</b> Treadle, complete, consisting of Nos. 31252, 31253, 31254
<b>1410</b> Fastening screw for No. 31251	<b>31252</b> Treadle
<b>7327</b> Stitch regulator chain	<b>31253</b> Treadle bearing
<b>7328</b> Chain hook for No. 7327	<b>31254</b> Link bolt for Nos. 31252, 31253
<b>15673</b> Chain, complete, consisting of Nos. 7327, 7328	

**Piezas suplementarias para el accionamiento del regulador de puntada mediante conmutación de pie**

<b>659</b> Tornillo de sujeción para regulador de puntada (lateral) para No. 15673	<b>31251</b> Pedal compl. consistiendo en Nos. 31252, 31253, 31254
<b>1410</b> Tornillo de sujeción para No. 31251	<b>31252</b> Pedal
<b>7327</b> Cadena a tracción para regulador de puntada	<b>31253</b> Soporte del pedal
<b>7328</b> Ojeo de la cadena para No. 7327	<b>31254</b> Gorrón de articulación para Nos. 31252, 31253
<b>15673</b> Cadena a tracción compl. consistiendo en Nos. 7327, 7328	



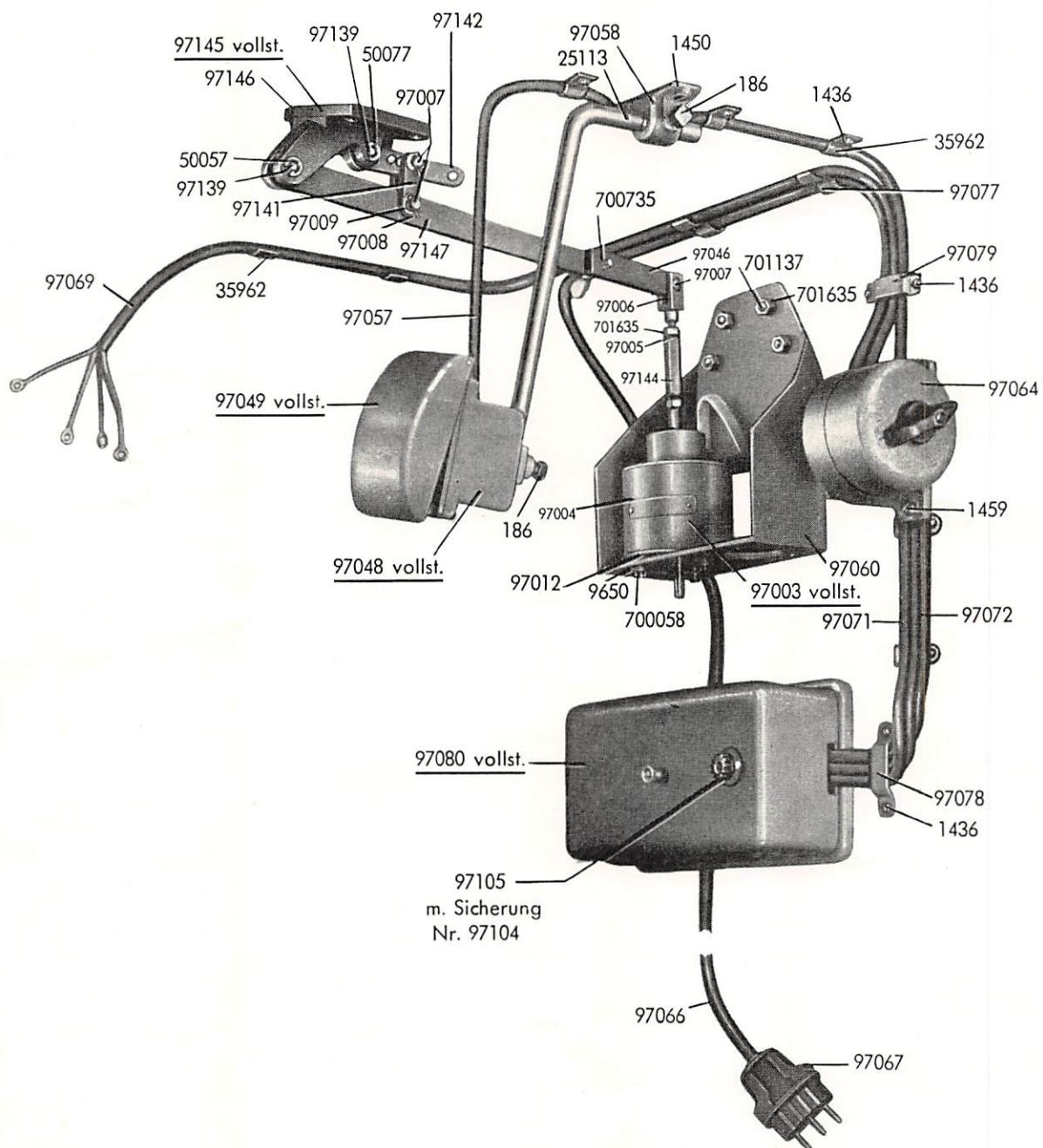
62	Befestigungsschraube zu Nr. 9376	12723	Messerstange
83	Abschlüfschraube zu Nr. 697	12726	Messerträger
87	Befestigungsschraube zu Nr. 21124, 12726	12727	Gleitsstück
89	Befestigungsschraube zu Nr. 11370	12728	Führung (untere)
152	Befestigungsschraube zu Nr. 10359, 10360, 10104	<u>12731</u>	Lineal, vollst., best. aus: Nr. 12732, 12733, 701041, 11364, 11365, 615, 11366, 195, 12734, 442, 11370, 89, 11372, 8026, 378, 11360 vollst.
195	Befestigungsschraube zu Nr. 11366	12732	Linealträger
324	Stellschraube zu Nr. 25872	12733	Linealträger-Befestigungsblech
334	Befestigungsschraube zu Nr. 42578	12734	Lineal zu Nr. 12731
378	Bundschraube zu Nr. 11364	15217	Kopfplatte
407	Befestigungsschraube zum Messer und zu Nr. 15425	15228	Exzenterstange zu Nr. 11724
412	Befestigungsschraube zu Nr. 15424, 12728	15230	Antriebshebel zu Nr. 15228
442	Befestigungsschraube zum Lineal	15233	Kurbel zu Nr. 6916
510	Befestigungsschraube zu Nr. 11724	15418	Messer
543	Anschlagschraube zu Nr. 25872	15424	Abschlüsstück zu Nr. 12723
560	Klemmschraube zu Nr. 15230, 15233	15425	Einhängehaken zu Nr. 15428
574	Befestigungsschraube zu Nr. 12728	15428	Zugfeder zu Nr. 12723
615	Befestigungsschraube zu Nr. 11365	21124	Federeinhängehaken
697	Bolzen zu Nr. 15230	25872	Rollfußträger
700772	Befestigungsschraube zum Lineal	25873	Rollfußträger-Piston
701041	Befestigungsschraube zu Nr. 12732	25874	Rollfußträger-Pistonfeder
1038	Nadelbefestigungsschraube (für kleinen Schneidabstand) o. Abb.	28024	Unterlagscheibe zu Nr. 697
1147	Halteschraube zu Nr. 12727	41022	Transporteur
1152	Nadelbefestigungsschraube	<u>42578</u>	Kugellager-Rollfuß, vollst., best. aus: Nr. 42576 Rollfußschenkel
1511	Mutter zu Nr. 697		Nr. 42577 Konusbolzen
1548	Mutter zu Nr. 6916		Nr. 41739 Konusscheibe
6910	Messerbeilageplättchen		Nr. 41829 Haltestift zu Nr. 42576
6916	Messerstangen-Piston		Nr. 753 Halteschraube zu Nr. 42577
6917	Feder zu Nr. 6916		Nr. 225 Befestigungsschraube zu Nr. 42577
8003	Armwellenbüchse (vordere)		Nr. 1821 Rollfußrolle
8026	Druckfeder zu Nr. 11360		o. Nr. 32 Kugeln $\frac{1}{16}$ "
9119	Federbolzen zu Nr. 61005	<u>48034</u>	Stichplatte, vollst., mit Messerführungsplättchen best. aus: Nr. 46947 Feder zu Nr. 46952
9373	Nadelstangen-Schwinge		Nr. 46948 Halteplättchen zu Nr. 46947
9376	Führungsinkel zu Nr. 9373		Nr. 46952 Messerführungsplättchen
10056	Führungsstift zu Nr. 11361		Nr. 48035 Stichplattenkörper
10104	Gelenkbolzen zu Nr. 9373		Nr. 48036 Stichplatteneinsatz
10359	Lagerbüchse zu Nr. 11727		Nr. 6640 Niet zu Nr. 46948
10360	Lagerbüchse zu Nr. 11727		Nr. 508 Befestigungsschraube zu Nr. 48036, 46952
10926	Nadelstange	<u>48037</u>	Stichplatte, vollst., ohne Messerführungsplättchen best. aus: Nr. 48036 Stichplatteneinsatz
10963	Stoffdrückerschwinge		Nr. 48038 Stichplattenkörper
11360	Führungsbolzen, vollst., best. aus: Nr. 11361, 11362, 10056		Nr. 508 Befestigungsschraube zu Nr. 48036
11361	Führungsbolzen	61005	Stoffdrückerschwingerfeder (innere)
11362	Anhebestift zu Nr. 11360	63048	Ölröhrchen zu Nr. 11724
11364	Auslösehebel	63049	Öldocht zu Nr. 63048
11365	Anschlag zur Feineinstellung	12720	Arm (ohne Abb.)
11366	Exzenterbolzen zu Nr. 11365	9335	Grundplatte (wie bei PFAFF 141-6) o. Abb.
11370	Feder zu Nr. 11364		
11372	Anschlagstift zu Nr. 11364		
11724	Antriebsexzenter		
11727	Messerantriebswelle		
11755	Fadenleger (Ausf. A—B, Leder)		
11778	Unterlagscheibe zu Nr. 697		
12493	Skalablech (3 mm Stichlänge)		

<b>62</b>	Vis de fixation p. n° 9376	<b>12728</b>	Guide inférieur
<b>83</b>	Vis p. n° 697	<b>12731</b>	Guide complet, compr. n°s: 12732, 12733, 701041, 11364, 11365, 615, 11366, 195, 12734, 442, 11370, 89, 11372, 8026, 378, 11360 complet
<b>87</b>	Vis de fixation p. n°s 21124, 12726	<b>12732</b>	Support du guide
<b>89</b>	Vis de fixation p. n° 11370	<b>12733</b>	Tôle de fixation p. support du guide
<b>152</b>	Vis de fixation p. n°s 10359, 10360, 10104	<b>12734</b>	Guide p. n° 12731
<b>195</b>	Vis de fixation p. n° 11366	<b>15217</b>	Plaque frontale
<b>324</b>	Vis de réglage p. n° 25872	<b>15228</b>	Bielle de l'excentrique n° 11724
<b>334</b>	Vis de fixation p. n° 42578	<b>15230</b>	Levier de commande p. n° 15228
<b>378</b>	Vis à collet p. n° 11364	<b>15233</b>	Manivelle p. n° 6916
<b>407</b>	Vis de fixation p. le couteau et n° 15425	<b>15418</b>	Couteau
<b>412</b>	Vis de fixation p. n°s 15424, 12728	<b>15424</b>	Chapeau p. n° 12723
<b>442</b>	Vis de fixation p. le guide	<b>15425</b>	Crochet de suspension p. n° 15428
<b>510</b>	Vis de fixation p. n° 11724	<b>15428</b>	Ressort de rappel p. n° 12723
<b>543</b>	Vis de butée p. n° 25872	<b>21124</b>	Crochet de suspension p. ressort
<b>560</b>	Vis de serrage p. n°s 15230, 15233	<b>25872</b>	Support de pied à roulette
<b>574</b>	Vis de fixation p. n° 12728	<b>25873</b>	Piston du support de pied à roulette
<b>615</b>	Vis de fixation p. n° 11365	<b>25874</b>	Ressort p. n° 25873
<b>697</b>	Boulon p. n° 15230	<b>28024</b>	Rondelle p. n° 697
<b>700772</b>	Vis de fixation p. le guide	<b>41022</b>	Griffe
<b>701041</b>	Vis de fixation p. n° 12732	<b>42578</b>	Pied presseur à roulette montée sur billes, complet, compr. n°s:
<b>1038</b>	Vis de fixation p. l'aiguille (p. petite distance de coupe) s. ill.		42576 Etrier de pied à roulette
<b>1147</b>	Vis p. patin n° 12727		42577 Axe à tête conique
<b>1152</b>	Vis de fixation p. l'aiguille		41739 Rondelle conique
<b>1511</b>	Ecrou p. n° 697		41829 Goupille d'arrêt p. n° 42576
<b>1548</b>	Ecrou p. n° 6916		753 Vis de blocage p. n° 42577
<b>6910</b>	Plaque complémentaire p. couteau		225 Vis de fixation p. n° 42577
<b>6916</b>	Piston p. barre à couteau		1821 Roulette
<b>6917</b>	Ressort p. n° 6916		sans n°, 32 billes $\frac{1}{16}$ "
<b>8003</b>	Coussinet avant de l'arbre de bras	<b>48034</b>	Plaque à aiguille, complète, avec plaque de guidage p. couteau, compr. n°s:
<b>8026</b>	Ressort de pression p. n° 11360		46947 Ressort p. n° 46952
<b>9119</b>	Broche p. ressort n° 61005		46948 Plaque de maintien p. n° 46947
<b>9373</b>	Cadre oscillant p. barre à aiguille		46952 Plaque de guidage p. couteau
<b>9376</b>	Equerre de guidage p. n° 9373		48035 Plaque à aiguille, nue
<b>10056</b>	Broche de guidage p. n° 11361		48036 Applique p. plaque à aiguille
<b>10104</b>	Boulon d'articulation p. n° 9373		6640 Rivet p. n° 46948
<b>10359</b>	Coussinet p. n° 11727		508 Vis de fixation p. n°s 48036, 46952
<b>10360</b>	Coussinet p. n° 11727	<b>48037</b>	Plaque à aiguille, complète, sans plaque de guidage p. couteau, compr. n°s:
<b>10926</b>	Barre à aiguille		48036 Applique p. plaque à aiguille
<b>10963</b>	Barre du pied presseur		48038 Plaque à aiguille, nue
<b>11360</b>	Boulon de guidage, complet, compr. n°s: 11361, 11362, 10056		508 Vis de fixation p. n° 48036
<b>11361</b>	Boulon de guidage	<b>61005</b>	Ressort intérieur p. barre du pied presseur
<b>11362</b>	Broche de relevage p. n° 11360	<b>63048</b>	Tube de graissage p. n° 11724
<b>11364</b>	Levier de débrayage	<b>63049</b>	Mèche de graissage p. n° 63048
<b>11365</b>	Butée p. réglage de précision	<b>12720</b>	Bras (sans ill.)
<b>11366</b>	Boulon excentrique p. n° 11365	<b>9335</b>	Plaque de fond (comme p. PFAFF 141-6) (sans ill.)
<b>11370</b>	Ressort p. n° 11364		
<b>11372</b>	Broche de butée p. n° 11364		
<b>11724</b>	Excentrique de commande		
<b>11727</b>	Arbre de commande du couteau		
<b>11755</b>	Levier releveur de fil (modèles A-B, cuir)		
<b>11778</b>	Rondelle p. n° 697		
<b>12493</b>	Plaque à échelle (longueur de point 3 mm.)		
<b>12723</b>	Barre de couteau		
<b>12726</b>	Porte-couteau		
<b>12727</b>	Patin		

62	Fastening screw for No. 9376	12723	Knife bar
83	End screw for No. 697	12726	Knife bracket
87	Fastening screw for Nos. 21124, 12726	12727	Slide block
89	Fastening screw for No. 11370	12728	Guide, lower
152	Fastening screw for Nos. 10359, 10360, 10104	<u>12731</u>	Guide complete, consisting of Nos. 12732, 12733, 701041, 11364, 11365, 615, 11366, 195, 12734, 422, 11370, 89, 11372, 8026, 378, 11360 complete
195	Fastening screw for No. 11366	12732	Guide bracket
324	Set screw for No. 25872	12733	Guide bracket plate
334	Fastening screw for No. 42578	12734	Guide for No. 12731
378	Collar screw for No. 11364	15217	Head plate
407	Fastening screw for knife and for No. 15425	15228	Eccentric bar for No. 11724
412	Fastening screw for Nos. 15424, 12728	15230	Drive lever for No. 15228
442	Fastening screw for guide	15233	Crank for No. 6916
510	Fastening screw for No. 11724	15418	Knife
543	Stop screw for No. 25872	15424	Knife bar top plate for No. 12723
560	Clamping screw for Nos. 15230, 15233	15425	Spring hook for No. 15428
574	Fastening screw for No. 12728	15428	Tension spring for No. 12723
615	Fastening screw for No. 11365	21124	Spring hook
697	Bolt for No. 15230	25872	Roller foot bracket
700772	Fastening screw for guide	25873	Roller foot bracket piston
701041	Fastening screw for No. 12732	25874	Roller foot bracket piston spring
1038	Needle clamping screw (for small trimming gauge), w/o illustration	28024	Washer for No. 697
1147	Screw for No. 12727	41022	Feed dog
1152	Needle clamping screw	<u>42578</u>	Ball bearing roller foot, complete, consisting of
1511	Nut for No. 697	No. 42576	Roller foot shank
1548	Nut for No. 6916	No. 42577	Cone bolt
6910	Knife cushion plate	No. 41739	Conical disc
6916	Knife bar piston	No. 41829	Pin for No. 42516
6917	Spring for No. 6916	No. 753	Screw for No. 42577
8003	Arm shaft bushing, front	No. 225	Screw for No. 42577
8026	Pressure spring for No. 11360	No. 1821	Roller foot roll w/o No. 32 balls, $\frac{1}{16}$ "
9119	Spring bolt for No. 61005	<u>48034</u>	Needle plate, complete, with knife guide plate, consisting of
9373	Needle bar frame	No. 46947	Spring for No. 46952
9376	Angular guide for No. 9373	No. 46948	Plate for No. 46947
10056	Guide pin for No. 11361	No. 46952	Knife guide plate
10104	Link bolt for No. 9373	No. 48035	Needle plate frame
10359	Bearing bushing for No. 11727	No. 48036	Needle plate insert
10360	Bearing bushing for No. 11727	No. 6640	Rivet for No. 46948
10926	Needle bar	No. 508	Fastening screw for Nos. 48036, 46952
10963	Presser bar	<u>48037</u>	Needle plate, complete, without knife guide plate, consisting of
<u>11360</u>	Guide bolt, complete, consisting of Nos. 11361, 11362, 10056	No. 48036	Needle plate insert
11361	Guide bolt	No. 48038	Needle plate frame
11362	Lifting pin for No. 11360	No. 509	Fastening screw for No. 48036
11364	Releasing lever	<u>61005</u>	Presser bar spring, inner
11365	Stop for fine adjustment	63048	Oil tube for No. 11724
11366	Eccentric bolt for No. 11365	63049	Oil wick for No. 63048
11370	Spring for No. 11364	<u>12720</u>	Arm (w/o illustration)
11372	Stop pin for No. 11364	9335	Bed plate (same as for PFAFF 141-6) (w/o illustration)
11724	Drive eccentric		
11727	Knife driving shaft		
11755	Thread take-up (Category A—B Leather)		
11778	Washer for No. 697		
12493	Scale ( $\frac{1}{8}$ " stitch length)		

<b>62</b>	Tornillo de sujeción para No. 9376	<b>12727</b>	Patín
<b>83</b>	Tornillo de cierre para No. 697	<b>12728</b>	Guía (inferior)
<b>87</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 21124, 12726	<b>12731</b>	Guía compl.
<b>89</b>	Tornillo de sujeción para No. 11370		consistiendo en Nos. 12732, 12733, 701041, 11364, 11365, 615, 11366, 195, 12734, 442, 11370, 89, 11372, 8026, 378, 11360 compl.
<b>152</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 10359, 10360, 10104	<b>12732</b>	Porta-guía
<b>195</b>	Tornillo de sujeción para No. 11366	<b>12733</b>	Plancha de sujeción para porta-guía
<b>324</b>	Tornillo regulador para No. 25872	<b>12734</b>	Guía para No. 12731
<b>334</b>	Tornillo de sujeción para No. 42578	<b>15217</b>	Plancha frontal
<b>378</b>	Tornillo con reborde para No. 11364	<b>15228</b>	Barra del excéntrico para No. 11724
<b>407</b>	Tornillo de sujeción para cuchillo y para No. 15425	<b>15230</b>	Palanca de impulsión para No. 15228
<b>412</b>	Tornillo de sujeción para Nos. 15424, 12728	<b>15233</b>	Manivela para No. 6916
<b>442</b>	Tornillo de sujeción para guía	<b>15418</b>	Cuchillo
<b>510</b>	Tornillo de sujeción para No. 11724	<b>15424</b>	Pieza de cierre para No. 12723
<b>543</b>	Tornillo de tope para No. 25872	<b>15425</b>	Gancho de colgar para No. 15428
<b>560</b>	Tornillo tensor para Nos. 15230, 15233	<b>15428</b>	Resorte de tracción para No. 12723
<b>574</b>	Tornillo de sujeción para No. 12728	<b>21124</b>	Gancho para colgar elástico
<b>615</b>	Tornillo de sujeción para No. 11365	<b>25872</b>	Porta-pie de rueda
<b>697</b>	Bulón para No. 15230	<b>25873</b>	Pistón para porta-pie de rueda
<b>700772</b>	Tornillo de sujeción para guía	<b>25874</b>	Resorte de pistón para porta-pie de rueda
<b>701041</b>	Tornillo de sujeción para No. 12732	<b>28024</b>	Arandela para No. 697
<b>1038</b>	Tornillo de sujeción para aguja (para distancia corta de corte) sin fig.	<b>41022</b>	Impelente de dientes
<b>1147</b>	Tornillo de retención para No. 12727	<b>42578</b>	Pie de rueda a cojinete de bolas compl. consistiendo en
<b>1152</b>	Tornillo de sujeción para aguja		No. 42576 pata del pie de rueda
<b>1511</b>	Tuerca para No. 697		No. 42577 gorrón cónico
<b>1548</b>	Tuerca para No. 6916		No. 41739 disco cónico
<b>6910</b>	Plaquita adicional para cuchillo		No. 41829 espiga de retención para No. 42576
<b>6916</b>	Pistón para barra del cuchillo		No. 752 tornillo de retención para No. 42577
<b>6917</b>	Resorte para No. 6916		No. 255 tornillo de sujeción para No. 42577
<b>8003</b>	Casquillo del eje de brazo (delantero)		No. 1821 rodillo del pie de rueda
<b>8026</b>	Resorte de presión para No. 11360		sin No. 32 bolas $1/16$ "
<b>9119</b>	Bulón de resorte para No. 61005	<b>48034</b>	Plancha de aguja compl. con plaquita guiator del cuchillo consistiendo en
<b>9373</b>	Guía oscilante de la barra de aguja		No. 46947 resorte para No. 46952
<b>9376</b>	Codo de guía para No. 9373		No. 46948 plaquita de retención para No. 46947
<b>10056</b>	Espiga de guía para No. 11361		No. 46952 plaquita guiator del cuchillo
<b>10104</b>	Pasador para No. 9373		No. 48035 cuerpo de la plancha de aguja
<b>10359</b>	Casquillo del soporte para No. 11727		No. 48036 suplemento de la plancha de aguja
<b>10360</b>	Casquillo del soporte para No. 11727		No. 6640 remache para No. 46948
<b>10926</b>	Barra de aguja		No. 508 tornillo de sujeción para No. 48036, 46952
<b>10963</b>	Barra del prensatelas	<b>48037</b>	Plancha de aguja compl. sin plaquita guiator del cuchillo consistiendo en
<b>11360</b>	Gorrón de guía compl. consistiendo en Nos. 11361, 11362, 10056		No. 48036 suplemento de la plancha de aguja
<b>11361</b>	Gorrón de guía		No. 48038 cuerpo de la plancha de aguja
<b>11362</b>	Espiga para No. 11360		No. 508 tornillo de sujeción para No. 48036
<b>11364</b>	Palanca de desembrague	<b>61005</b>	Resorte para barra del prensatelas (inferior)
<b>11365</b>	Tope para graduación	<b>63048</b>	Tubito para aceitar para No. 11724
<b>11366</b>	Gorrón del excéntrico para No. 11365	<b>63049</b>	Mecha de lubricación para No. 63048
<b>11370</b>	Resorte para No. 11364		
<b>11372</b>	Clavija de tope para No. 11364	<b>12720</b>	Brazo (sin. fig.)
<b>11724</b>	Excéntrico de impulsión		
<b>11727</b>	Eje de impulsión del cuchillo	<b>9335</b>	Cama (como en PFAFF 141-6) sin. fig.
<b>11755</b>	Tira-hilo (modelo A-B cuero)		
<b>11778</b>	Arandela para No. 697		
<b>12493</b>	Plancha con escala (largo de puntada 3 mm)		
<b>12723</b>	Barra del cuchillo		
<b>12726</b>	Porta-cuchillo		





<b>700058</b>	Befestigungsschraube zu Nr. 97004	<b>97057</b>	Verbindungskabel von Kniehebelschalter zum Gleichrichtergerät (1 m lang)
<b>186</b>	Vierkant-Befestigungsschraube zu Nr. 25113, 97048	<b>97058</b>	Lagerböckchen zu Nr. 25113
<b>700735</b>	Flügelschraube zu Nr. 97046	<b>97060</b>	Magnetgehäuse
<b>701137</b>	Befestigungsschraube zu Nr. 97060	<b>97064</b>	Hauptschalter
<b>1436</b>	Halbrundholzschraube zu Nr. 97077, 97078, 97079, 35962	<b>97066</b>	Zuleitungskabel (2,5 m lang)
<b>1450</b>	Senkholzschraube zu Nr. 97058	<b>97067</b>	Schukostecker 3 pol.
<b>1459</b>	Halbrundholzschraube zu Nr. 97064	<b>97069</b>	Motorkabel (1,2 m lang)
<b>701635</b>	Mutter zu Nr. 701137, 97003	<b>97071</b>	Gleichrichterkabel (0,6 m lang)
<b>9650</b>	Unterlagscheibe zu Nr. 700058	<b>97072</b>	Verbindungskabel von Magnet zum Gleichrichtergerät (0,7 m lang)
<b>25113</b>	Kniehebelstange (gekröpft) zu Nr. 97048	<b>97077</b>	Kabelschelle (zweifach)
<b>35962</b>	Kabelschelle (einfach) zu Nr. 97069	<b>97078</b>	Kabelschelle (dreifach)
<b>50077</b>	BZ Scheibe DIN 6799 zu Nr. 97139	<b>97079</b>	Kabelschelle (vierfach)
<b>97003</b>	Magnet vollst., best. aus: Nr. 97004, 701635, 97005, 97006, 97007, 97008, 97009	<b>97080</b>	Gleichrichtergerät vollst.
<b>97004</b>	Magnet mit Zuganker	<b>97104</b>	Glasrohrschnellzugsatz (Sicherung) Type FNK 3 (250 V 1 Amp.) zu Nr. 97080
<b>97005</b>	Federring zu Nr. 97004, 701635	<b>97105</b>	Kleinstlöpselkopf zu Nr. 97080, 97104
<b>97006</b>	Gabelkopf zu Nr. 97004	<b>97139</b>	Lagerbolzen zu Nr. 97146
<b>97007</b>	Bolzen zu Nr. 97006, 97142, 97147	<b>97141</b>	Zuglasche zu Nr. 97147, 97142
<b>97008</b>	Splint zu Nr. 97007	<b>97142</b>	Übersetzungshebel zu Nr. 97145
<b>97009</b>	Unterlagscheibe zu Nr. 97007, 97008	<b>97144</b>	Verlängerung zu Nr. 97003
<b>97012</b>	Gummiunterlage zu Nr. 97003	<b>97145</b>	Lüfterkoppel vollst., best. aus: Nr. 97146, 97147, 97007, 97139, 97008, 97009, 97141, 97142, 50077
<b>97046</b>	Verlängerungsstück zu Nr. 97006	<b>97146</b>	Lüfterhebel-Lager
<b>97048</b>	Kniehebelschalter vollst.	<b>97147</b>	Lüfterhebel
<b>97049</b>	Schaltergehäuse vollst.		

<b>700058</b>	Vis de fixation p. n° 97004	<b>97057</b>	Câble de raccordement de l'interrupteur de genouillère au redresseur (longueur 1 m.)
<b>186</b>	Vis de fixation, tête à quatre pans, p. nos 25113, 97048	<b>97058</b>	Support p. n° 25113
<b>700735</b>	Vis à ailettes p. n° 97046	<b>97060</b>	Carter d'électro-aimant
<b>701137</b>	Vis de fixation p. n° 97060	<b>97064</b>	Interrupteur principal
<b>1436</b>	Vis à bois à tête bombée p. nos 97077, 97078, 97079, 35962	<b>97066</b>	Câble d'amenée (longueur 2,5 m.)
<b>1450</b>	Vis à bois à tête noyée p. n° 97058	<b>97067</b>	Fiche mâle tripolaire à prise de terre
<b>1459</b>	Vis à bois à tête bombée p. n° 97064	<b>97069</b>	Câble p. moteur (longueur 1,2 m.)
<b>701635</b>	Ecrou p. nos 701137, 97003	<b>97071</b>	Câble du redresseur (longueur 0,6 m.)
<b>9650</b>	Rondelle p. n° 700058	<b>97072</b>	Câble de raccordement de l'électro-aimant au redresseur (longueur 0,7 m.)
<b>25113</b>	Barre coudée de genouillère p. n° 97048	<b>97077</b>	Cavalier p. deux câbles
<b>35962</b>	Cavalier p. un câble, p. n° 97069	<b>97078</b>	Cavalier p. trois câbles
<b>50077</b>	Rondelle B-Z DIN 6799, p. n° 97139	<b>97079</b>	Cavalier p. quatre câbles
<b>97003</b>	Electro-aimant complet, compr. nos: 97004, 701635, 97005, 97006, 97007, 97008, 97009	<b>97080</b>	Redresseur de courant, complet
<b>97004</b>	Electro-aimant avec tirant	<b>97104</b>	Fusible sous tube de verre (type FNK 3) 250 volts, 1 amp., p. n° 97080
<b>97005</b>	Rondelle-ressort p. nos 97004, 701635	<b>97105</b>	Bouchon p. nos 97080, 97104
<b>97006</b>	Fourche p. n° 97004	<b>97139</b>	Boulon p. n° 97146
<b>97007</b>	Boulon p. nos 97006, 97142, 97147	<b>97141</b>	Biellette p. nos 97147, 97142
<b>97008</b>	Goupille fendue p. n° 97007	<b>97142</b>	Levier de transmission p. n° 97145
<b>97009</b>	Rondelle p. nos 97007, 97008	<b>97144</b>	Rallonge p. n° 97003
<b>97012</b>	Cale en caoutchouc p. n° 97003	<b>97145</b>	Agrégat de couplage, complet, compr. nos: 97146, 97147, 97007, 97139, 97008, 97009, 97141, 97142, 50077
<b>97046</b>	Rallonge p. n° 97006	<b>97146</b>	Palier de genouillère
<b>97048</b>	Interrupteur de genouillère, complet	<b>97147</b>	Genouillère
<b>97049</b>	Carter d'interrupteur, complet		

## Parts for the "X-Device" [Electro-Magnetic Presser Foot Lifting Device]

<b>700058</b>	Fastening screw for No. 97004	<b>97004</b>	Magnet with armature
<b>186</b>	Square-head fastening screw for Nos. 25113, 97048	<b>97005</b>	Spring washer for Nos. 97004, 701635
<b>700735</b>	Wing screw for No. 97046	<b>97006</b>	Forkhead for No. 97004
<b>701137</b>	Fastening screw for No. 97060	<b>97007</b>	Bolt for Nos. 97006, 97142, 97147
<b>1436</b>	Round-head wood screw for Nos. 97077, 97078, 97079, 35962	<b>97008</b>	Splint for No. 97007
<b>1450</b>	Countersunk wood screw for No. 97058	<b>97009</b>	Washer for Nos. 97007, 97008
<b>1459</b>	Round-head wood screw for No. 97064	<b>97012</b>	Rubber cushion for No. 97003
<b>701635</b>	Nut for Nos. 701137, 97003	<b>97046</b>	Extension for No. 97006
<b>9650</b>	Washer for No. 700058	<b>97048</b>	Knee lever switch, complete
<b>25113</b>	Knee lever rod, cranked, for No. 97048	<b>97049</b>	Switch case, complete
<b>35962</b>	Cable clip strap, single cord, for No. 97069	<b>97057</b>	Connecting cable, from knee lever switch to rectifier (1 meter long)
<b>50077</b>	Disc for No. 97139	<b>97058</b>	Bearing support for No. 25113
<b>97003</b>	Magnet, complete, consisting of Nos. 97004, 70, 1635, 97005, 97006, 97007, 97008, 97009	<b>97060</b>	Stator frame
		<b>97064</b>	Main switch

<b>97066</b>	Extension cable (2.5 meter long)	<b>97105</b>	Plug for Nos. 97080, 97104
<b>97067</b>	Plug, triple pin	<b>97139</b>	Bolt for No. 97146
<b>97069</b>	Motor cable (1.2 meter long)	<b>97141</b>	Pitman flap for Nos. 97147, 97142
<b>97071</b>	Rectifier cable (0.6 meter long)	<b>97142</b>	Lever for No. 97145
<b>97072</b>	Connection cable, from magnet to rectifier (0.7 meter long)	<b>97144</b>	Extension for No. 97003
<b>97077</b>	Cable clip, 2-cord	<b>97145</b>	Lifter terminal assembly, complete, consisting of Nos. 97146, 97147, 97007, 97139, 97008, 97009, 97141, 97142, 50077
<b>97078</b>	Cable clip, 3-cord	<b>97146</b>	Lifting lever bearing
<b>97079</b>	Cable clip, 4-cord	<b>97147</b>	Lifting lever
<b>97080</b>	Rectifier, complete		
<b>97104</b>	Fuse, type FNK 3 (250 Volts, 1 Ampere) for No. 97080		

**Piezas para el modelo X [Alzamiento magnético para prensatelas]**

<b>700058</b>	Tornillo de sujeción para No. 97004	<b>97057</b>	Cable de conexión del conmutador compl. al rectificador (1 m de largo)
<b>186</b>	Tornillo de cabeza cuadrada de sujeción para Nos. 25113, 97048	<b>97058</b>	Silla de cojinete para No. 25113
<b>700735</b>	Tornillo de mariposa para No. 97046	<b>97060</b>	Caja del magneto
<b>701137</b>	Tornillo de sujeción para No. 97060	<b>97064</b>	Conmutador principal
<b>1436</b>	Tornillo para madera medio-redondo para Nos. 97077, 97078, 97079, 35962	<b>97066</b>	Cable conductor (2,5 m de largo)
<b>1450</b>	Tornillo para No. 97058	<b>97067</b>	Clavija de protección (SCHUKO) 3 polos
<b>1459</b>	Tornillo para madera medio-redondo para No. 97064	<b>97069</b>	Cable de motor (1,2 m de largo)
<b>701635</b>	Tuerca para Nos. 701137, 97003	<b>97071</b>	Cable del rectificador (0,6 m de largo)
<b>9650</b>	Arandela para No. 700058	<b>97072</b>	Cable de conexión del magneto al rectificador (0,7 m de largo)
<b>25113</b>	Barra de la rodillera (acodada) para No. 97048	<b>97077</b>	Collar para cable (doble)
<b>35962</b>	Collar para cable (simple) para No. 97069	<b>97078</b>	Collar para cable (triple)
<b>50077</b>	Disco BZ DIN 6799 para No. 97139	<b>97079</b>	Collar para cable (cuádruplo)
<b>97003</b>	Magneto compl. consistiendo en Nos. 97004, 701635, 97005, 97006, 97007, 97008, 97009	<b>97080</b>	Rectificador compl.
<b>97004</b>	Magneto con inducido a tracción	<b>97104</b>	Fusible Tipo FNK 3 (25) V. 1 amp. (para No. 97080)
<b>97005</b>	Anillo elástico para Nos. 97004, 70, 1635	<b>97105</b>	Tapón para Nos. 97080, 97104
<b>97006</b>	Cabeza ahorquillada para No. 97004	<b>97139</b>	Perno del cojinete para No. 97146
<b>97007</b>	Gorrón para Nos. 97006, 97142, 97147	<b>97141</b>	Lengüeta de tracción para Nos. 97147, 97142
<b>97008</b>	Pasador de aletas para No. 97007	<b>97142</b>	Palanca de transmisión para No. 97145
<b>97009</b>	Arandela para Nos. 97007, 97008	<b>97144</b>	Pieza de prolongación para No. 97003
<b>97012</b>	Base de goma para No. 97003	<b>97145</b>	Pieza de alzamiento compl. consistiendo en Nos. 97146, 97147, 97007, 97139, 97008, 07009, 97141, 97142, 50077
<b>97046</b>	Pieza de prolongación para No. 97006	<b>97146</b>	Soporte para palanca del alzador
<b>97048</b>	Conmutador para rodillera compl.	<b>97147</b>	Palanca del alzador
<b>97049</b>	Caja del conmutador compl.		

**Nummern-Verzeichnis - Tableau des Numéros - List of Numbers - Lista des Números**

Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.
11	II	412	VI	5005	IV	9344	IV	10087	III	11360	VI
29	IV	442	VI	5024	I	9345	IV	10088	III	11361	VI
50	II	469	I	5068	II	9346	IV	10089	III	11362	VI
58	I	503	III	5070	II	9347	III	10099	III	11364	VI
58	II	505	III	5125	IV	9351	IV	10100	III	11365	VII
58	III	507	I	5523	I	9353	II	10101	IV	11366	VI
62	I	510	I	5564	IV	9354	II	10104	I	11370	VI
62	III	510	II	5565	IV	9355	II	10104	VI	11372	VI
62	IV	510	VI	5567	IV	9359	III	10106	I	11724	VI
62	VI	511	I	5568	IV	9373	VI	10107	I	11727	VI
64	II	522	II	5569	IV	9376	VI	10107	IV	11755	VI
68	III	524	I	5604	II	9602	II	10115	I	11778	VI
70	II	525	III	5673	III	9603	II	10116	I	12072	IV
70	III	529	III	6155	II	9605	II	10121	III	12493	VI
73	I	543	VI	6505	I	9606	II	10122	III	12720	VI
73	III	560	III	6525	I	9609	II	10123	III	12723	VI
78	IV	560	VI	6526	I	9610	II	10126	III	12726	VI
82	I	565	II	6601	II	9612	II	10127	II	12727	VI
82	III	574	VI	6623	II	9616	II	10128	II	12728	VI
82	IV	615	VI	6625	II	9617	II	10129	II	12731	VI
83	VI	659	V	6759	II	9618	II	10133	II	12732	VI
87	VI	660	II	6806	III	9621	II	10135	II	12733	VI
89	I	666	I	6910	VI	9622	I	10137	I	12734	VI
89	VI	672	II	6916	VI	9624	II	10146	III	15217	VI
91	I	680	II	6917	VI	9626	V	10157	III	15228	VI
91	II	680	III	7327	V	9634	II	10158	III	15230	VI
150	I	680	IV	7328	V	9635	II	10159	III	15233	VI
150	II	687	II	8003	VI	9636	II	10161	III	15418	VI
150	III	687	III	8004	II	9644	II	10165	III	15424	VI
152	I	689	III	8005	II	9645	II	10166	III	15425	VI
152	II	689	IV	8098	I	9646	II	10167	III	15428	VI
152	VI	697	VI	8009	I	9648	II	10175	I	15659	II
172	I	715	II	8011	I	9650	II	10178	III	15673	V
173	III	737	IV	8019	I	9650	VII	10181	I	21124	VI
186	VII	741	II	8020	I	9707	V	10183	I	25113	VII
195	VI	785	III	8021	I	9715	II	10185	I	25164	I
225	IV	785	IV	8026	VI	10001	II	10186	I	25164	IV
237	I	803	I	8035	II	10002	II	10195	II	25165	IV
237	IV	928	III	8040	II	10006	I	10196	II	25184	IV
239	I	1038	VI	8058	II	10007	I	10197	II	25190	IV
243	I	1147	VI	8059	II	10008	I	10200	I	25194	IV
257	II	1152	VI	8064	I	10009	I	10201	I	25637	I
273	IV	1410	V	8081	III	10013	II	10204	IV	25872	VI
290	III	1416	IV	8117	I	10014	II	10211	III	25873	VI
297	IV	1436	VII	9005	II	10015	II	10212	III	25874	VI
321	II	1450	VII	9009	I	10016	II	10221	III	25976	IV
323	II	1459	VII	9039	I	10017	II	10223	III	26110	IV
324	VI	1511	VI	9119	VI	10018	II	10359	VI	26179	IV
334	VI	1512	II	9149	III	10019	V	10360	VI	26830	III
340	II	1513	IV	9302	II	10022	II	10361	III	28024	VI
359	IV	1522	I	9308	III	10023	I	10364	III	29093	II
363	IV	1533	IV	9320	II	10026	I	10817	I	29140	II
364	IV	1536	III	9321	I	10027	I	10818	I	29601	IV
366	I	1538	II	9325	I	10028	I	10819	I	30246	IV
366	IV	1548	VI	9327	II	10031	II	10820	I	30743	IV
367	IV	1593	II	9328	I	10044	III	10821	I	31251	V
378	VI	1809	II	9333	II	10045	II	10822	I	31252	V
390	III	2044	II	9335	II	10046	III	10823	I	31253	V
398	I	2044	IV	9335	VI	10050	III	10867	III	31254	V
405	I	2148	V	9337	IV	10056	III	10868	III	35962	VII
405	III	2164	III	9338	IV	10056	VI	10869	III	40347	III
406	II	2279	V	9339	IV	10057	III	10926	VI	40348	III
407	III	2504	II	9340	IV	10059	III	10940	III	40349	I
407	IV	2536	IV	9341	IV	10061	III	10945	III	40618	IV
407	VI	4005	I	9342	IV	10066	III	10963	VI	40619	IV
412	I	4006	I	9343	IV	10079	III	11264	III	40621	IV
										709310	I